

# TCL

## Hi! Let's Get Started.



TRM47D5AW | TRM47D5AB | TRM47D5AV  
4.7cf Compact Refrigerator  
User Manual

## Table of Contents

### English

Register and Protect Your Purchase .....	3
Important Safety Information (Please Review Before Use) .....	4
Customer Support Hotline .....	7
Product Legend .....	8
Troubleshooting .....	15
Warranty Information.....	16

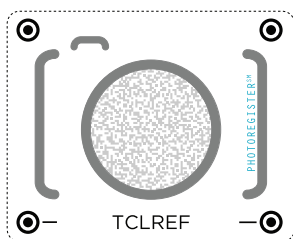
### Español

Registre y Proteja su Compra .....	18
Información Importante Sobre Seguridad (Revisar Antes de Usar el Producto) .....	19
Línea de Atención al Cliente.....	22
Leyenda del Producto .....	23
Resolución de Problemas .....	31
Información Sobre la Garantía.....	32

### Français

Enregistrez et Protégez Votre Achat .....	34
Informations Importantes sur la Sécurité (à Lire Avant Utilisation) .....	35
Ligne D'assistance à la Clientèle .....	38
Légende du Produit .....	39
Dépannage .....	47
Informations sur la Garantie .....	48

## Register and protect your purchase



**Register easily with your smartphone**

Text a photo of the camera icon to 71403

Or register online at [register.tcl.com](http://register.tcl.com)

**Need help?** Visit [photoregister.com/help](http://photoregister.com/help) or text HELP to 71403

## Add a TCL Protection Plan when you register your product and be covered from life's mishaps

Thank you for choosing TCL. We want your ownership experience to bring you as much joy as the product you purchased does, so we're offering you a special price on TCL Protection Plans when you purchase during registration. Add a TCL Protection Plan within your first 30 days of ownership to receive the best value and we'll make sure nothing gets in the way of you enjoying your new product.

### Benefits & Description

#### PROTECT

#### PLUS

#### Extended Manufacturer Coverage

Extended parts & labor coverage for manufacturer defects.

Up To 4 Years

Up To 4 Years

#### Priority Service

Free shipping and rapid turn-around time.

3-5 Days

3-5 Days

#### Product Replacement

Free 1-time replacement if product cannot be fixed.



#### TCL Parts & Service

Genuine TCL parts & factory certified service.



#### No Deductible

\$0 out of pocket expense.



#### Accidental Damage Protection

Coverage for drops, breaks and spills starts after 30 days.




\*Extended service plans (i.e., "Protect" and "Plus" plans) are only offered in the United States (US). All TCL products continue to offer a limited consumer warranty in both the US and Canada. Please refer to the warranty section in this guide for additional details on warranty information.

## **Safety Information**

**WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
- Avoid open flames and sources of ignition
- Thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments
- catering and similar non-retail applications.

 **WARNING!** Any electrical components (plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can reach to the power plug of the appliance.
- Do not pull the power cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

### **PROP 65 WARNING FOR CALIFORNIA RESIDENTS**

Warning: Cancer and Reproductive Harm | [www.PS5Warnings.ca.gov](http://www.PS5Warnings.ca.gov)

### **DAILY USE**

- Do not put anything hot on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.
- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacture's instructions.<sup>1</sup>
- Appliance's manufacture's storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.<sup>1</sup>
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> If there is a freezer compartment.

## CARE AND CLEANING

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the power plug from the main socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.<sup>1</sup>
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water.  
If necessary, clean the drain. If the drain is blocked, water will collect in the bottom of the appliance.<sup>1</sup>

## INSTALLATION

**IMPORTANT!** For electrical connection, carefully follow the instructions given in the following points.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, condenser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the power plug is accessible after the installation of the appliance.

## SERVICE

- Any electrical work required to do servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

## ENERGY SAVING


- Do not put hot food in the appliance;
- Do not pack food close together as this prevents air circulation;
- Make sure food does not touch the back of the compartment(s);
- If the electricity goes off, do not open the door(s);
- Do not open the door(s) frequently;
- Do not keep the door(s) open for extended periods of time;
- Do not set the thermostat to exceedingly cold temperatures;
- Some accessories, such as drawers, can be removed to create larger storage volume and lower energy consumption


---

<sup>1</sup>) If there is a freezer compartment.

- Before the beverage cooler is used, it must be properly positioned and installed as described in this manual, so read the manual carefully. To reduce the risk of fire, electrical shock or injury when using the beverage cooler, follow basic precautions, including the following:
  - Plug into a grounded 3-prong outlet, do not remove grounding prong, do not use an adapter, and do not use an extension cord
  - Replace all panels before operating
  - It is recommended that a separate circuit, serving only your beverage cooler, be provided. Use receptacles that cannot be turned off by a switch or pull chain
  - Never clean appliance parts with flammable fluids. These fumes can create a fire hazard or explosion.
  - And do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance. The fumes can create a fire hazard or explosion.
- Before proceeding with cleaning and maintenance operations, make sure the power line of the unit is disconnected.
- Do not connect or disconnect the electric plug when your hands are wet
- Unplug the appliance or disconnect the power before cleaning or servicing. Failure to do so can result in electrical shock or death.
- Do not attempt to repair or replace any part of your appliance unless it is specifically recommended in this material. All other servicing should be referred to a qualified technician
- Use two or more people to move and install the appliance. Failure to do so can result in back or other injury.
- To ensure proper ventilation for your appliance, the unit must be completely unobstructed. Choose a well-ventilated area with temperatures above 55°F (13°C) and below 90°F (32°C).
- This unit must be installed in an area protected from the elements, such as wind, rain, water spray or sunlight.
- The appliance should not be located next to ovens, grills or other sources of high heat.
- The appliance must be installed with all electrical, water and drain connections in accordance with state and local codes. A standard electrical supply (115 V AC only, 60 Hz), properly grounded in accordance with the National Electrical Code and local codes and ordinances is required.
- Do not kink or pinch the power supply cord of the appliance.
- The fuse (or circuit breaker) size should be 15 amperes.
- It is important for the appliance to be leveled in order to work properly. You may need to make several adjustments to level it.
- All installation must be in accordance with local plumbing code requirements.
- Make certain that the pipes are not pinched or kinked or damaged during installation.
- Check for leaks after connection.
- Never allow children to operate, play with or crawl inside the appliance
- Do not use solvent-based cleaning agents or abrasives on the interior. These cleaners may damage or discolor the interior.
- Do not use this apparatus for other than its intended purpose.

## ENVIRONMENT PROTECTION

 This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations as obtained from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used in this appliance marked by the symbol ♻ are recyclable.

 This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as typical household waste. Instead, it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.


## PACKAGING MATERIALS

The materials with the symbol ♻ are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

## DISPOSAL OF THE APPLIANCE

1. Disconnect the power plug from the main socket.
2. Cut off the power cable and discard it.

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

	To reduce the risk of fire, electrical shock, or injury when using your appliance, follow these basic precautions:
<ul style="list-style-type: none"><li>• Read all instructions before using the appliance.</li><li>• <b>DANGER or WARNING:</b> Risk of child entrapment. Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned appliances are still dangerous. . . even if they will "just sit in the garage a few days."</li><li>• <b>Before you throw away your old appliance:</b> Take off the doors. Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.</li><li>• Never allow children to operate, play with, or crawl inside the appliance.</li><li>• Never clean appliance parts with flammable fluids. The fumes can create a fire hazard or explosion.</li><li>• Do not store or use gasoline or any other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance. The fumes can create a fire hazard or explosion.</li></ul> <p style="text-align: center;">-Save these instructions-</p>	

**DO NOT RETURN TO STORE**

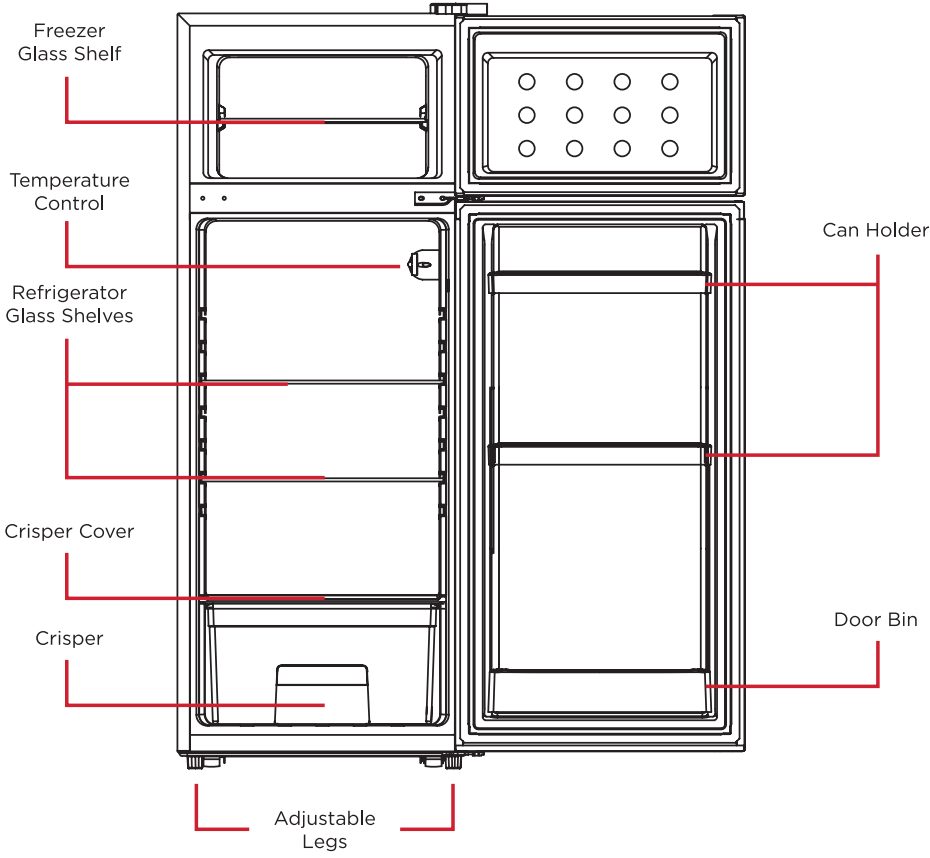
**WE ARE  
READY TO  
HELP** contact us first  
with any questions

  
TCL SUPPORT:  
support.tcl.com/en  
1-877-300-9134



**BE CAREFUL WHEN REMOVING  
THE REFRIGERATOR**

# PRODUCT LEGEND



**Note:** The above picture is for reference only. The manufacturer reserves the right to change or alter the product as necessary.

# INSTALLATION

## BEFORE USING YOUR APPLIANCE

Remove the exterior and interior packing. Check to be sure you have all of the following parts:

- (x3) Shelves
  - (x2) Can Holders
  - (x1) Glass Crisper Cover
  - (x1) Door Bin
  - (x1) Crisper
  - (x1) Hardware Bag  
(Included: 1 Construction Manual, 1 hinge, 2 limit blocks, 1 hinge plastic cover)
- Before connecting the unit to the power source, let it stand upright for approximately 24 hours. This will reduce the possibility of a malfunction in the cooling system from handling during transportation.
  - Clean the interior surface with lukewarm water using a soft cloth.

## INSTALLATION OF YOUR APPLIANCE

- This appliance is designed to be free standing only, and should not be recessed or built-in
- Place your refrigerator-freezer on a floor that is strong enough to support the refrigerator-freezer when it is fully loaded. To level your refrigerator-freezer, adjust the leveling legs at the bottom of unit.
- **ALLOW 5 INCHES OF SPACE BETWEEN THE BACK AND SIDES OF THE UNIT, WHICH ALLOWS THE PROPER AIR CIRCULATION TO COOL THE COMPRESSOR AND CONDENSER.**
- Locate the unit away from direct sunlight and sources of heat (stove, heater, radiator, etc.). Direct sunlight may affect the acrylic coating and heat sources may increase electrical consumption. Extreme cold ambient temperatures may also cause the refrigerator-freezer not to perform properly.
- Avoid locating the unit in moist areas.
- Plug the unit into an exclusive properly installed-grounded wall outlet. Do not under any circumstances cut or remove the third (ground) prong from the power cord. Any questions concerning power and/or grounding should be directed toward a certified electrician or an authorized service center.

## **ELECTRICAL CONNECTION**

### **⚠ WARNING ⚠**

- Improper use of the grounded plug can result in the risk of electrical shock.
- This appliance should be properly grounded for your safety. The power cord of this appliance is equipped with a three-prong plug which mates with standard three prong wall outlets to minimize the possibility of electrical shock.
- Do not under any circumstances cut or remove the third ground prong from the power cord supplied.
- This appliance requires a standard 115Volts-/60Hz electrical outlet with three-prong ground.
- The cord should be secured behind the appliance and not left exposed or dangling to prevent accidental injury.
- Never unplug the appliance by pulling the power cord. Always grip the plug firmly and pull straight out from the receptacle.
- Do not use an extension cord with this appliance. If the power cord is too short, have a qualified electrician or service technician install an outlet near the appliance.

## **EXTENSION CORD**

Because of potential safety hazards under certain conditions, it is strongly recommended that you do not use an extension cord with this unit. However, if you must use an extension cord it is absolutely necessary that it be a UL/CUL-Listed, 3-wire grounding type appliance extension cord having a grounding type plug and outlet and that the electrical rating of the cord be 115 volts and at least 10 amperes.

## **SURGE PROTECTOR**

Most electrical appliances use a series of electric control boards to operate. These boards are very susceptible to power surges and could be damaged or destroyed.

If the appliance is going to be used in an area or if your city / country is prone to power surges / outages; it is suggested that you use a power surge protector for all electrical devices / appliances you use.

The surge protector that you select must have a surge block high enough to protect the appliance it is connected to. If you have any questions regarding the type and size of surge protector needed contact a licensed electrician in your area.

Damages due to power surges are not considered a manufacturer covered defect and will void your product warranty.

# OPERATING YOUR UNIT

## SETTING THE TEMPERATURE CONTROL

- Your unit has only one control for regulating the temperature in the compartment. The temperature control is located on the upper right hand side of the refrigerator.
- The first time you turn the unit on, set the temperature control to “7”
- The range of the temperature control is from position “0” to “7”. After 24 to 48 hours, adjust the temperature control to the setting that best suits your needs.
- The setting of “3” should be appropriate for home or office use.
- To turn the appliance off, turn the temperature control to “0”.
- When defrosting, press the defrosting button, the compressor stops and when the sensor temperature reaches the start up point (generally about 41 °F), the compressor starts, the button automatically springs up, and the refrigerator works normally.

## NOTE:

- Turning the temperature control to “0” position stops the cooling cycle but does not shut off the power to the unit.
- If the unit is unplugged, has lost power, or is turned off, you must wait 3 to 5 minutes before restarting the unit. If you attempt to restart before this time delay, the unit will not start.

## CARE AND MAINTENANCE

### Reversing the Door Swing of Your Appliance

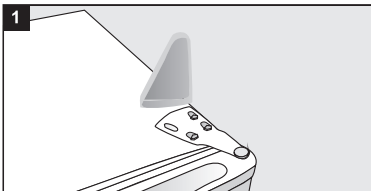
This appliance has the capability of the door opening from either the left or right side. The unit is delivered to you with the door opening from the left side. Should you desire to reverse the opening direction, please follow the below instructions or call customer service for reversal instructions.

### Door Reversal

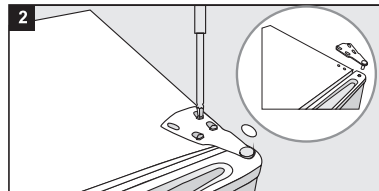
**WARNING:** Unplug the refrigerator before performing door reversal process. Failure to unplug may result in serious injury or death from electrical shock.

**CAUTION:** To avoid personal injury and property damage, obtain assistance from another person to perform the door reversal process.

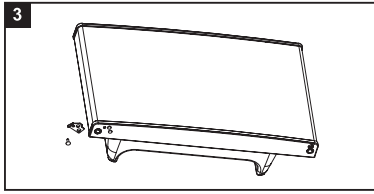
Reversible door hinge allows you to open from the left or right side.



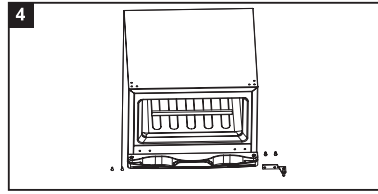
Using a slotted screwdriver, remove the plastic hinge cover from the top of the door. Be careful not to scratch refrigerator surface.



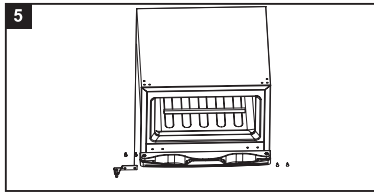
Using a Philips screwdriver, unscrew the three screws from the top hinge bracket. Remove the bracket. Lift and remove the door from the bottom hinge pin. Set door safely aside.



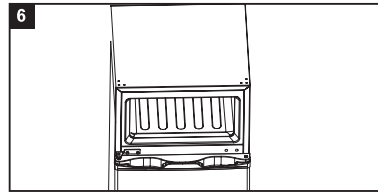
Take out the left limit block and screws from the manual bag, remove the freezer door, and fix the left limit block to the lower left part of the freezer doors with screws.



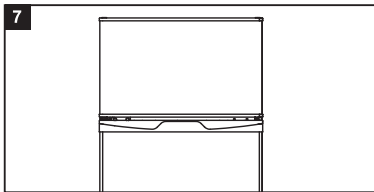
Using a philips screwdriver, remove the middle hinge on the right and put it away, then remove the 2 hole plugs on the left.



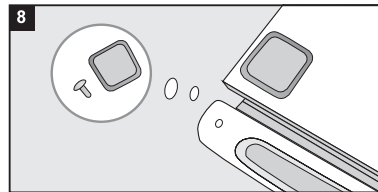
Take out the left middle hinge from the manual bag, fix it on the left side of the middle gear with screws, and insert the hole plugs into the screw holes on the right.



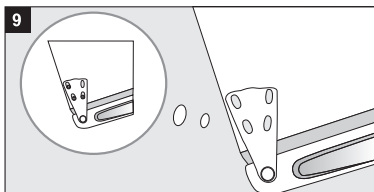
Install as above.



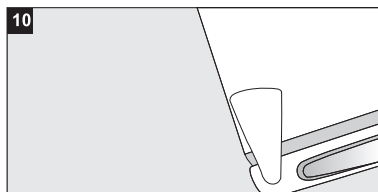
Align the hole on the lower left side of the freezer door on the left middle hinge and install freezer door on the cabinet.



On the opposite side of the unit, use a thin-bladed tool to carefully pry up and remove the hole plug from top of door and plastic square cover from top of cabinet. Insert plug and cover into provided hole on opposite side of door and into holes exposed by removal of top hinge bracket.



Mount the door onto the bottom bracket. Insert top bracket hinge pin into hole at top of door. Use the three previously removed screws to attach back of top bracket to cabinet.



Replace the plastic hinge cover over the top hinge basket.

**11**

To reverse the door at the bottom, repeat the steps 2-10.

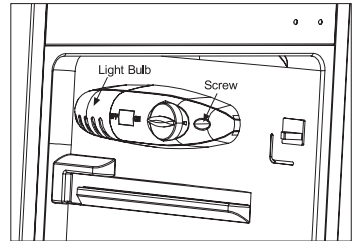
**12**

Check that the door is aligned horizontally and vertically with the the perimeter of the cabinet opening before finallytightening the top hinge. After tightening, adjust the leveling feet if necessary to align the door evenly with the floor

**CAUTION:** If the refrigerator has been placed in a horizontal or tilted position for ease of doing reversal, wait for at least 24 hours before plugging it in. Plugging in sooner may result in permanent damage to cooling system.

### REPLACING THE LIGHT BULB

- Remove the screw by using a screwdriver.
- Loose the housing for light & switch.
- Take off the clear plastic cover for light bulb.
- Remove the old light bulb and replace it with a new one (120V 15W).
- Re-install the clear plastic cover.
- Re-install the housing, and push it into place.
- Re-install the screw for securing.



### DEFROSTING YOUR REFRIGERATOR

#### When?

For the most efficient operation and minimum energy consumption, defrost the freezer compartment when the frost on the refrigerator walls is excessive or ¼ inch thick. There is no need to defrost the refrigerator compartment, because ice depositing on the inner backwall is defrosted automatically. Ice may deposit on the inner back wall during the compress operation; later on, when the compressor is not operating the ice will defrost and the water dropscollect and drain through the outlet in the inner back wall into the drain pan situated above thecompressor, from where it evaporates.

#### How?

- Reset the thermostat to the "0" position and disconnect the power supply.
- Remove the frozen food from the refrigerator and place it in a cooler to protect the food
- Leave the door open for a while so that you can easily scrap off the frost.
- Use a plastic scraper but be careful not to damage the inner surfaces of the freezer.
- Wipe up the scraped off frost and ice before it is completely defrosted.

#### CAUTION:

Do not use boiling water because it may damage the plastic parts. in addition, never use a sharp or metallic instrument to remove frost as it may damage the cooling system and wilvoid the warranty. We recommend using a plastic scraper.

## **CLEANING YOUR UNIT**

- Turn the temperature control to “0”, unplug the unit, and remove the food, shelf, and tray.
- Wash the inside surfaces with a warm water and baking soda solution. The solution should be about 2 tablespoons of baking soda to a quart of water.
- Wash the shelf and tray with a mild detergent solution.
- The outside of the unit should be cleaned with mild detergent and warm water.
- Wring excess water out of the sponge or cloth before cleaning the area of the controls, or any electrical parts.
- Wash the outside cabinet with warm water and mild liquid detergent. Rinse well and wipe dry with a clean soft cloth.

## **CAUTION**

Failure to unplug the refrigerator-freezer could result in electrical shock or personal injury.

## **POWER FAILURE**

Most power failures are corrected within a few hours and should not affect the temperature of your refrigerator-freezer if you minimize the number of times the door is opened. If the power is going to be off for a longer period of time, you need to take the proper steps to protect your food.

## **VACATION TIME**

- Short vacations: Leave the unit operating during vacations of less than three weeks.
- Long vacations: If the appliance will not be used for several months, remove all food and unplug the power cord. Clean and dry the interior thoroughly. To prevent odor and mold growth, leave the door open slightly: blocking it open if necessary

## **MOVING YOUR UNIT**

- Remove all the food.
- Securely tape down all loose items inside your unit.
- Turn the leveling screws up to the base to avoid damage.
- Tape the door shut.
- Be sure the unit stays in the upright position during transportation.

## **ENERGY SAVING TIPS**

- The unit should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of direct sunlight.
- Let hot foods cool to room temperature before placing them in the unit. Overloading the unit forces the compressor to run longer. Foods that freeze too slowly may lose quality, or spoil.
- Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the unit. This cuts down on frost build-up inside the freezer.
- Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.

# TROUBLESHOOTING

**⚠ Caution!** Before troubleshooting disconnect the power supply. Only a qualified electrician or competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

**Important!** There will be some sound/noise during normal operation (compressor or refrigerant circulation).

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES
<p><b>Unit does not operate.</b></p>	Not plugged in.
	The circuit breaker tripped or there is a blown fuse.
	The unit temperature control is set at "0" position.
<p><b>Compressor turns on and off frequently.</b></p>	The room temperature is hotter than normal.
	A large amount of food has been added to the refrigerator - freezer.
	The door is opened too often.
	The door is not closed completely.
	The temperature control is not set correctly.
	The door gasket does not seal properly.
	The refrigerator -freezer does not have the correct clearances.
<p><b>Vibrations</b></p>	Check to assure that the refrigerator - freezer is level.
<p><b>The unit seems to make too much noise.</b></p>	The rattling noise may come from the flow of the refrigerant, which is normal.
	As each cycle ends, you may hear gurgling sounds caused by the flow of refrigerant in your refrigerator - freezer.
	Contraction and expansion of the inside walls may cause popping and crackling noises.
	The unit is not level.
<p><b>The door will not close properly.</b></p>	The unit is not level.
	The door is reversed and not properly installed.
	The gasket is dirty.
	The shelves, bins, or baskets are out of position.

**If the malfunction shows again, contact the Service Center.**

# TCL NORTH AMERICA LIMITED WARRANTY

All New TCL Product Models including LCD/LED Televisions, Sound Bars, and Appliances including Window Air Conditioners, Portable and Through-The-Wall Air Conditioners, Dehumidifiers, Air Purifiers, and Robot Vacuums (each individually referred to as a "Product" or "Unit", and together referred to as the "Products").

**What your warranty covers:** Defects in materials or workmanship to the original owner of this TCL Product when purchased as new from an Authorized Dealer of TCL brand Products in the United States and packaged with this warranty statement.

## New Products (Non-Commercial Use)

**For how long after your purchase:** One (1) year from date of purchase for parts and labor for non-commercial use.

## New Products (Commercial Use)

**For how long after your purchase:** Six (6) months from date of purchase for parts and labor for commercial use.

Commercial use includes, but is not limited to, the use of this Product in a commercial or business environment, the use of this Product in an institution or for institutional purposes, or other commercial purposes including rental purposes.

## What we will do

At TCL's discretion, (1) pay an Authorized TCL Service Center for both labor charges and parts to repair your Product, or (2) replace your Product with a new or refurbished/remanufactured equivalent value Product. The decision to repair or replace will be made solely by TCL. See section entitled "How to get service."

## How to get service

- Before submitting a request for warranty service, please visit [support.tcl.com](http://support.tcl.com) for helpful FAQs and additional troubleshooting suggestions.
- To get warranty service, contact TCL Customer Support by visiting [support.tcl.com/contact-us](http://support.tcl.com/contact-us). Please have your Product type, model number, serial number, and ZIP code ready. Troubleshooting and prior approval from a TCL representative MUST occur before sending in your Product to a TCL Service Center.
- A representative must troubleshoot your problem over the telephone, via chat, or through e-mail before receiving service. If it is determined that your Unit requires service, the service location will be at the sole discretion of TCL based upon the Limited Warranty Statement.
- At the sole discretion of TCL, television screen sizes 43-inches and smaller will either be repaired at an Authorized TCL Service Center or directly exchanged for a new or refurbished/re-certified Unit. At the sole discretion of TCL, television screen sizes 44-inches or larger will either be repaired or directly exchanged for a new or refurbished/re-certified Unit at an Authorized TCL Service Center or in-home. At the sole discretion of TCL, Sound Bars, and Appliances including Window Air Conditioners, Portable and Through-The-Wall Air Conditioners, Dehumidifiers, Air Purifiers, and Robot Vacuums will either be repaired or directly exchanged for a new or refurbished/re-certified Unit at an Authorized TCL Service Center or in-home. In the event of a service visit where the on-site technician, in his/her sole discretion, deems the home or property conditions to be hazardous and/or unsafe, TCL reserves the right to cancel or re-schedule the service visit, or opt for an exchange of the in-warranty Unit for a refurbished/re-certified Unit in lieu of the in-home service visit.
- TCL is not responsible for transportation costs for warranty coverage, including but not limited to Unit repair or replacement, to the Authorized TCL Service Center or TCL-designated address. However, TCL will pay for return shipping to a United States address only. TCL will provide instructions for packaging and shipping the Unit to the Authorized TCL Service Center or TCL-designated address. Units that are improperly packed and damaged during shipping are not covered under your limited Product warranty.
- Proof of purchase in the form of a bill of sale or receipted invoice from an Authorized Dealer which is evidence that the Product is within the warranty period must be presented to obtain warranty service.
- In the event that a Unit is to be replaced, a picture of the back of the Unit showing the model and serial number and picture of the Product issue itself may be required.
- PRE-AUTHORIZATION MUST BE OBTAINED BEFORE (1) SENDING ANY PRODUCT TO AN AUTHORIZED TCL SERVICE CENTER, OR (2) OBTAINING ANY IN-HOME REPAIR/REPLACEMENT/RENTAL SERVICES.

## What your warranty does not cover

- A Unit sold in "As-Is", "Used", "Factory Reconditioned", "Factory Re-Certified", or "Refurbished", condition or with faults.
- Damage caused by transportation or handling, including damage during shipment from a Retailer (please contact your Retailer for assistance).
- Extended Service Plans purchased from Retailers. Please contact your Retailer for assistance.
- Customer instruction, (Your Owner's Manual describes how to install, adjust, and operate your Unit. Any additional information should be obtained from your Authorized Dealer).
- Service calls to your home for delivery or pick-up, installation, instruction, replacement of house fuses, connection of house wiring or plumbing, or to correct unauthorized repairs.
- Installation and related adjustments, or damage resulting from installation.
- Damage resulting from non-approved installation or repair methods.
- Failure of the Product to perform due to signal reception problems not caused by your Unit, or due to power failures or interruptions, or inadequate electrical service.
- Damage from misuse, abuse, neglect, insects, normal wear and tear, cosmetic damage, mishandling, faulty installation, inadequate electrical wiring, or power line surges.
- Damage caused by operating the Product in a corrosive or wet atmosphere.
- Markings or images on the television's panel resulting from viewing fixed images (including but not limited to certain 4:3 images on wide screen televisions, or data or images in fixed screen locations from banners, video games, or certain broadcast networks).
- Units that have original factory serial numbers that are unreadable or missing, or that have been changed, defaced, or altered in any manner.
- Batteries.
- A television that has been modified or incorporated into other Products, or that has had the serial number removed or altered.
- Use of accessories or components that are not compatible with this Product.
- A Unit purchased or serviced outside of the United States.
- Costs of shipping the Unit to the Authorized TCL Service Center or TCL-designated address. TCL will pay for return shipping to the customer to a United States address only.
- Acts of nature or God (as illustrative examples and for the avoidance of doubt, such acts of nature or God include but are not limited to damage caused by earthquakes, fires, lightning, or flood whether caused by nature or humans).
- Special, incidental, or consequential damages.

## LIMITATION OF WARRANTY

- THE WARRANTY STATED ABOVE IS THE ONLY WARRANTY APPLICABLE TO THIS PRODUCT. NO VERBAL OR
- WRITTEN INFORMATION GIVEN BY TTE TECHNOLOGY, INC. DBA TCL NORTH AMERICA, ITS AGENTS OR EMPLOYEES SHALL CREATE A GUARANTY OR IN ANY WAY INCREASE OR MODIFY THE SCOPE OF THIS WARRANTY.
- REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER. TTE TECHNOLOGY, INC. DBA TCL NORTH AMERICA SHALL NOT BE LIABLE FOR SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT. THIS DISCLAIMER OF WARRANTIES AND LIMITED WARRANTY ARE GOVERNED BY THE LAWS OF THE STATE OF CALIFORNIA, EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED TO THE APPLICABLE WARRANTY AND WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE. THIS WARRANTY IS SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE. PLEASE VISIT [WWW.TCL.COM](http://WWW.TCL.COM) TO VIEW THE MOST CURRENT VERSION.

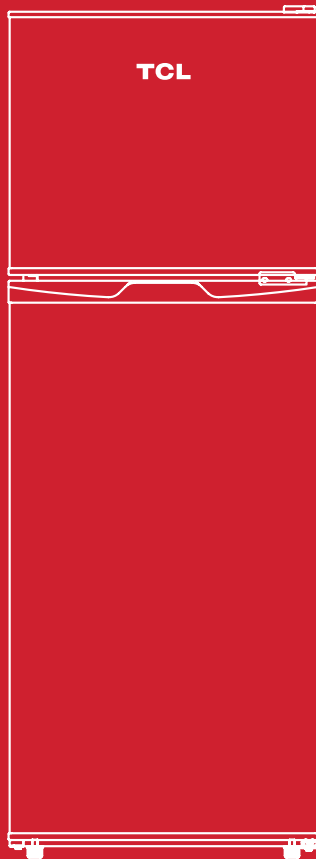
## How State Law relates to this warranty

- Some states may not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you.
- This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state.

If you purchased your Unit outside of the United States or seek warranty service coverage outside of the United States, this warranty does not apply. Contact your dealer for warranty information. Service calls which do not involve defective materials or workmanship are not covered by this limited warranty. Costs of such service calls are the sole responsibility of the purchaser.

# TCL

## ¡Hola! Comencemos.

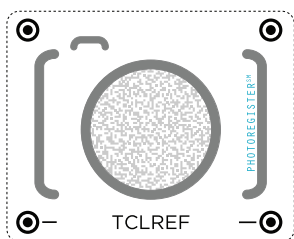


TRM47D5AW | TRM47D5AB | TRM47D5AV

Refrigerador compacto de 4,7 pies cúbicos

Manual de Usuario

# Registre y proteja su compra



## Regístrese fácilmente con su teléfono inteligente

Envíe un mensaje de texto con una foto del icono de la cámara al 71403

O **regístrese en línea** en [register.tcl.com](http://register.tcl.com)

¿Necesita ayuda? Visite [photoregister.com/help](http://photoregister.com/help) o envíe un mensaje de texto que diga HELP al 71403

Agregue un Plan de protección de TCL cuando registre el producto, a fin de contar con cobertura contra los contratiempos que la vida presenta.

Gracias por elegir TCL. Queremos que disfrute de la experiencia de propiedad tanto como disfruta del producto adquirido, por lo que, cuando realice la compra, le ofreceremos un precio especial en planes de protección de TCL durante el registro. Agregue un Plan de protección TCL dentro de los primeros 30 días de ser propietario para recibir el mejor valor y nos aseguraremos de que nada se interponga en el camino para que disfrute de su nuevo producto.

## Beneficios y descripción

### PROTECT

### PLUS

**Cobertura extendida del fabricante**  
Cobertura ampliada de piezas y mano de obra por defectos de fabricación.

Hasta 4 años

Hasta 4 años

**Servicio prioritario**  
Envío gratuito y tiempo de respuesta rápido.

De 3 a 5 días

De 3 a 5 días

**Reemplazo del producto**  
1 reemplazo gratuito si el producto no se puede reparar.



**Piezas y servicio TCL**  
Piezas TCL originales y servicio certificado de fábrica.



**No deducible**  
\$0 de gastos de bolsillo.



## Protección contra daños accidentales

La cobertura para caídas, roturas y derrames comienza después de 30 días.



“Los planes de servicio extendido (es decir, los planes “Protect” y “Plus”) solo se ofrecen en los Estados Unidos (EE. UU.).” Todos los productos de TCL continúan ofreciendo una garantía limitada al consumidor tanto en los EE. UU. como en Canadá. Consulte la sección de garantía de esta guía para obtener más información sobre la garantía.

## **Información Sobre Seguridad**

**¡ADVERTENCIA!** No utilice otros aparatos eléctricos (como máquinas para hacer helados) dentro de los refrigeradores, a menos que el fabricante los apruebe para este propósito.

- No almacene sustancias explosivas, como latas de aerosol con un propulsor inflamable, en este aparato.
- Dentro del circuito refrigerante del electrodoméstico hay isobutano refrigerante (R600a), un gas natural con un alto nivel de compatibilidad ambiental que, sin embargo, es inflamable
- Durante el transporte y la instalación del electrodoméstico, asegúrese de que ninguno de los componentes del circuito refrigerante se dañe.
- Evite las llamas abiertas y las fuentes de ignición.
- Ventile bien la habitación en la que se encuentra el aparato.
- Es peligroso alterar las especificaciones o modificar este producto de cualquier manera. Cualquier daño en el cable puede provocar un cortocircuito, un incendio o una descarga eléctrica.
- Este aparato está destinado a utilizarse en aplicaciones domésticas y similares, como las siguientes:
- Áreas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo
- Casas de campo y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial
- Ambientes tipo bed and breakfast
- Catering y aplicaciones similares no comerciales

 **¡ADVERTENCIA!** Cualquier componente eléctrico (enchufe, cable de alimentación, compresor, etc.) lo debe reemplazar un agente de servicio certificado o personal de servicio calificado.

- No se debe alargar el cable de alimentación.
- Asegúrese de que el enchufe de alimentación no esté aplastado ni sufra daños por la parte posterior del electrodoméstico. Un enchufe de alimentación aplastado o dañado puede sobrecalentarse y provocar un incendio.
- Asegúrese de que puede alcanzar la toma de corriente del aparato.
- No tire del cable de alimentación.
- Si el tomacorriente está suelto, no inserte el enchufe. Existe el riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- No debe hacer funcionar el aparato sin la lámpara.
- Este aparato es pesado. Tenga cuidado al moverlo.
- No retire ni toque objetos del compartimiento del congelador si tiene las manos mojadas o húmedas, ya que esto podría causarle abrasiones en la piel o quemaduras por las heladas o las congelaciones.
- Evite la exposición prolongada del aparato a la luz solar directa.

 **ADVERTENCIA PROP 65 para los residentes de California**  
Advertencia: Cáncer y daño reproductivo | [www.PS5Warnings.ca.gov](http://www.PS5Warnings.ca.gov)

### **USO DIARIO**

- No coloque nada caliente en las piezas de plástico del aparato.
- No coloque los productos alimenticios directamente contra la pared trasera.
- Los alimentos congelados no se deben volver a congelar una vez descongelados.
- Almacene los alimentos congelados preempacados de acuerdo con las instrucciones del fabricante de alimentos congelados.<sup>1</sup>

---

1

- Se deben seguir estrictamente las recomendaciones de almacenamiento del fabricante del electrodoméstico. Consulte las instrucciones pertinentes.
- No coloque bebidas gaseosas o con gas en el compartimento del congelador, ya que se crea una presión en el recipiente que puede provocar su explosión y dañar el aparato.<sup>1</sup>
- Las paletas pueden causar quemaduras por heladas si se consumen directamente del aparato,<sup>1</sup>

### **CUIDADO Y LIMPIEZA**

- Antes del mantenimiento, apague el aparato y desconecte los enchufes principales del tomacorriente.
- No limpie el aparato con objetos metálicos.
- No utilice objetos afilados para quitar la escarcha del aparato. Use un raspador de plástico.<sup>2</sup>
- Examine regularmente el desagüe en el refrigerador en busca de agua descongelada. Si es necesario, limpie el desagüe. Si el desagüe está bloqueado, el agua se acumulará en la parte inferior del aparato.<sup>3</sup>

### **INSTALACIÓN**

**¡IMPORTANTE!** Para la conexión eléctrica siga atentamente las instrucciones indicadas en los apartados específicos.

- Desempaque el electrodoméstico y verifique si tiene daños. No conecte el electrodoméstico si está dañado. Reporte posibles daños inmediatamente al lugar donde lo compró. En ese caso, conserve el embalaje.
- Se recomienda esperar al menos unas horas antes de conectar el aparato para permitir que el aceite regrese al compresor.
- Debe haber una circulación de aire adecuada alrededor del electrodoméstico, de lo contrario podría provocar un sobrecalentamiento. Para lograr una ventilación suficiente, siga las instrucciones correspondientes a la instalación.
- Siempre que sea posible, los espaciadores del producto deben estar contra una pared para evitar que toque o atrape las piezas calientes (compresor, condensador), pues esto puede provocar quemaduras.
- El electrodoméstico no debe estar ubicado cerca de radiadores o estufas.
- Asegúrese de que el enchufe de alimentación sea accesible después de la instalación del aparato.

### **SERVICIO**


- Cualquier trabajo eléctrico necesario para realizar el mantenimiento del electrodoméstico lo debe llevar a cabo un electricista idóneo o una persona competente.
- Este producto debe ser reparado por un Centro de servicio autorizado y solo se deben usar piezas de repuesto originales.


### **AHORRO DE ENERGÍA**

- No ponga comida caliente en el aparato.
- No empaque los alimentos juntos, ya que esto impide la circulación del aire.
- Asegúrese de que los alimentos no toquen la parte posterior de los compartimentos.
- Si se corta la electricidad, no abra las puertas.
- No abra las puertas con frecuencia.
- No mantenga las puertas abiertas durante demasiado tiempo.
- No ajuste el termostato a temperaturas extremadamente frías.
- Algunos accesorios, como los cajones, se pueden retirar para obtener un mayor volumen de almacenamiento y reducir el consumo de energía

- Antes de usar el enfriador de bebidas, debe estar correctamente colocado e instalado como se describe en este manual; por lo tanto, debe leer el manual detenidamente. Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones al usar el enfriador de bebidas, siga las precauciones básicas, incluidas las siguientes:
  - Conéctelo a una toma de corriente de 3 clavijas con conexión a tierra, no quite la clavija de conexión a tierra, no use un adaptador y no use un cable de extensión.
  - Reemplace todos los paneles antes de utilizar el producto.
  - Se recomienda obtener un circuito separado que sirva únicamente para su enfriador de bebidas. Utilice receptáculos que no se puedan apagar mediante un interruptor o una cadena de tracción
  - Nunca limpie las piezas del electrodoméstico con líquidos inflamables. Estos vapores pueden crear un riesgo de incendio o explosión. Y no almacene ni use gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de este o cualquier otro electrodoméstico. Los vapores pueden crear un riesgo de incendio o explosión.
  - Antes de proceder con las operaciones de limpieza y mantenimiento, asegúrese de que la línea eléctrica de la unidad esté desconectada.
- No conecte ni desconecte el enchufe eléctrico si sus manos están mojadas
- Desenchufe el electrodoméstico o desconecte la alimentación antes de limpiarlo o darle servicio. Si no lo hace, puede producirse una descarga eléctrica o la muerte.
- No intente reparar ni reemplazar ninguna pieza de su electrodoméstico, a menos que se recomiende específicamente en este material. Todos los demás servicios deben ser derivados a un técnico calificado.
- Recorra a dos o más personas para mover e instalar el electrodoméstico. Si no lo hace, puede sufrir lesiones en la espalda u otras lesiones.
- Para asegurar una ventilación adecuada de su electrodoméstico, la unidad debe estar completamente libre de obstrucciones. Elija un área bien ventilada con temperaturas superiores a 55°F (13°C) e inferiores a 90°F (32°C). Esta unidad debe instalarse en un área protegida de los elementos, como el viento, la lluvia, las salpicaduras de agua o la luz solar.
- El electrodoméstico no debe ubicarse junto a hornos, parrillas u otras fuentes de calor intenso.
- El electrodoméstico debe ser instalado con todas las conexiones eléctricas, de agua y de drenaje de acuerdo con los códigos estatales y locales. Se requiere un suministro eléctrico estándar (115 VCA solamente, 60 Hz), debidamente conectado a tierra de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional y los códigos y ordenanzas locales.
- No doble ni pellizque el cable de alimentación del electrodoméstico.
- El tamaño del fusible (o disyuntor) debe ser de 15 amperios.
- Es importante que el electrodoméstico esté nivelado para que funcione correctamente. Es posible que necesite hacer varios ajustes para nivelarlo.
- Toda la instalación debe cumplir con los requisitos del código de plomería local.
- Asegúrese de que las tuberías no estén dobladas, torcidas o dañadas durante la instalación
- Verifique si hay fugas después de la conexión.
- Nunca permita que los niños operen el electrodoméstico, jueguen con él o se metan dentro de él
- No utilice productos de limpieza a base de disolventes ni abrasivos en el interior. Estos limpiadores pueden dañar o decolorar el interior.
- No utilice este aparato para ningún otro propósito que no sea el previsto.

## PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

 Este electrodoméstico no contiene gases que puedan dañar la capa de ozono, ni en su circuito de refrigerante ni en los materiales aislantes. El electrodoméstico no debe desparramarse junto con los residuos y basuras urbanas. La espuma aislante contiene gases inflamables: el electrodoméstico se desechará de acuerdo con las regulaciones del electrodoméstico según lo estipulado por las autoridades locales. Evite dañar la unidad de refrigeración, en especial, el intercambiador de calor. Los materiales utilizados en este electrodoméstico marcados con el símbolo son reciclables.

 Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no se puede tratar como un residuo doméstico típico. En su lugar, se debe llevar al punto de recolección adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Asegúrese de que este producto se deseché correctamente para ayudar a prevenir posibles consecuencias negativas para la salud ambiental y de las personas que de otro modo se podrían deberse a un manejo inapropiado de los residuos de este producto. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento local, el servicio de eliminación de residuos domésticos o la tienda donde compró el producto.

## MATERIALES DE EMBALAJE

Los materiales utilizados en este electrodoméstico marcados con el símbolo ♻ son reciclables.

## ELIMINACIÓN DEL APARATO

1. Desconecte el enchufe principal del tomacorriente.
2. Corte el cable de alimentación y deséchelo.

## PRECAUCIONES IMPORTANTES

¡Advertencia! Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones al usar su electrodoméstico, siga estas precauciones básicas:

- Lea todas las instrucciones antes de usar el electrodoméstico.

**PELIGRO o ADVERTENCIA:** Riesgo de atrapamiento infantil.

Los niños atrapados y la asfixia ya no son problemas del pasado. Los electrodomésticos desechados o abandonados siguen siendo peligrosos... incluso si se quedan en el garaje durante unos días.

- Antes de desechar su electrodoméstico viejo, retire las puertas. Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan entrar fácilmente. Nunca permita que los niños operen, jueguen ni se metan dentro del electrodoméstico.

- Nunca limpie ninguna pieza del electrodoméstico con líquidos inflamables. Los vapores pueden crear un peligro de incendio o explosión. - No almacene ni utilice gasolina u otros vapores o líquidos inflamables cerca de este ni de ningún otro electrodoméstico. Los vapores pueden crear un peligro de incendio o explosión.

- Guarde estas instrucciones.

NO LO DEVUELVA A LA TIENDA

**ESTAMOS  
LISTOS PARA  
AYUDAR** contáctenos primero  
con cualquier pregunta

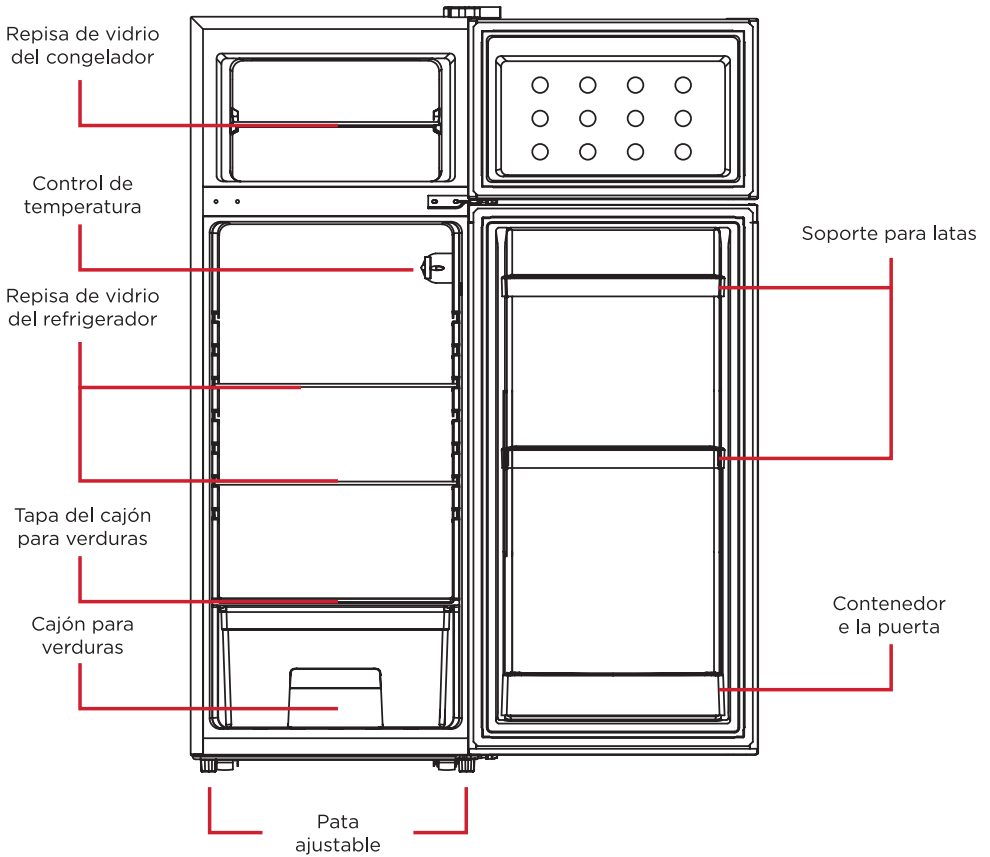


ASISTENCIA TCL:  
support.tcl.com/us  
1-877-300-9134



**CUIDADO CUANDO RETIRE  
EL REFRIGERADOR**

## PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS



**Nota:** La imagen anterior es solo de referencia. El fabricante se reserva el derecho de modificar o alterar el producto según sea necesario.

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

## ANTES DE USAR SU ELECTRODOMÉSTICO

Retire el embalaje exterior e interior. Verifique si tiene todas las siguientes partes:

- 3 repisas
  - 2 soportes para latas
  - 1 contenedor de la puerta
  - 1 cajón para verduras
  - 1 bolsa de accesorios  
(incluye: 1 manual de instrucciones; 1 bisagra; 2 bloqueos de límite, 1 cubierta cuadrada de plástico para bisagra)
- Antes de conectar la unidad a la fuente de alimentación, déjela en posición vertical durante aproximadamente 2 horas. Esto reducirá la posibilidad de que el sistema de refrigeración no funcione correctamente debido a la manipulación durante el transporte.
  - Limpie la superficie interior con agua tibia usando un paño suave.

## INSTALACIÓN DEL ELECTRODOMÉSTICO

- Coloque el refrigerador-congelador sobre un piso lo suficientemente sólido como para soportar el peso del refrigerador- congelador cuando esté completamente cargado. Para nivelar su refrigerador-congelador, ajuste las patas de nivelación en la parte inferior de la unidad.
- **DEJE 5 PULGADAS DE ESPACIO ENTRE LA PARTE POSTERIOR Y LOS LADOS DE LA UNIDAD, LO QUE PERMITE LA CIRCULACIÓN DE AIRE ADECUADA PARA ENFRIAR EL COMPRESOR Y EL CONDENSADOR.**
- Ubique la unidad lejos de la luz solar directa y de fuentes de calor (estufa, calentador, radiador, etc.). La luz solar directa puede afectar el recubrimiento de acrílico y las fuentes de calor pueden aumentar el consumo eléctrico. Las temperaturas ambientales extremadamente bajas también pueden hacer que el refrigerador-congelador no funcione adecuadamente.
- Evite ubicar la unidad en áreas húmedas.
- Conecte la unidad a un tomacorriente de pared exclusivo y correctamente instalado con conexión a tierra. Bajo ninguna circunstancia corte ni retire la tercera clavija (toma de tierra) del cable de alimentación. Debe dirigir cualquier pregunta relativa a la alimentación y/o a la conexión a tierra a un electricista certificado o a un centro de servicio autorizado.

## **CONEXIÓN ELÉCTRICA**

### **⚠ ADVERTENCIA ⚠**

- El uso inadecuado del enchufe con conexión a tierra puede provocar un riesgo de descarga eléctrica.
- Este electrodoméstico debe estar conectado a tierra adecuadamente para su seguridad. El cable de alimentación de este electrodoméstico está equipado con un enchufe de tres clavijas que se conecta con tomas de pared estándar de tres clavijas para minimizar la posibilidad de descarga eléctrica. Bajo ninguna circunstancia corte ni retire la tercera clavija de conexión a tierra del cable de alimentación proporcionado.
- Este electrodoméstico requiere una toma de corriente estándar de 115 voltios-/60 Hz con conexión a tierra de tres clavijas. El cable debe estar asegurado detrás del electrodoméstico y no debe dejarse expuesto o colgarse para evitar lesiones accidentales.
- Nunca desenchufe el electrodoméstico tirando del cable de alimentación. Siempre agarre firmemente el enchufe y extráigalo directamente del receptáculo.
- No use un cable de extensión con este electrodoméstico. Si el cable de alimentación es demasiado corto, pídale a un electricista o técnico de servicio cualificado que instale una toma de corriente cerca del electrodoméstico.

## **CABLE DE EXTENSIÓN**

Debido a los posibles riesgos de seguridad bajo ciertas condiciones, se recomienda encarecidamente que no use un cable de extensión con esta unidad. Sin embargo, si debe usar un cable de extensión, es absolutamente necesario que sea un cable de extensión para electrodomésticos de 3 clavijas con conexión a tierra y con certificación UL/CUL, que tenga un enchufe y una toma con conexión a tierra y que la clasificación eléctrica del cable sea de 115 voltios y al menos 10 amperios.

## **PROTECTOR CONTRA SOBRETENSIONES**

El funcionamiento de la mayoría de los electrodomésticos requiere una serie de placas de control eléctricas. Estas placas son muy susceptibles a las sobretensiones y podrían dañarse o destruirse.

Si el electrodoméstico se va a usar en un área o si su ciudad/país es propenso a sobretensiones o cortes de energía; se sugiere que use un protector contra sobretensiones para todos los dispositivos eléctricos/electrodomésticos que utilice. El protector contra sobretensiones que elija debe tener un protector contra sobretensiones lo suficientemente alto como para proteger el electrodoméstico al que está conectado.

Si tiene alguna pregunta sobre el tipo y el tamaño del protector contra sobretensiones necesario, comuníquese con un electricista con licencia de su área. Los daños causados por sobretensiones no se consideran un defecto cubierto por el fabricante y anularán la garantía de su producto.

# FUNCIONAMIENTO DE LA UNIDAD

## AJUSTAR EL CONTROL DE TEMPERATURA

- La unidad tiene un único control para regular la temperatura en el compartimento. El control de temperatura está ubicado en la parte superior derecha del refrigerador.
- La primera vez que encienda la unidad, ajuste el control de temperatura a “7”.
- El rango del control de temperatura es de la posición “0” a la “7”. Después de 24 a 48 horas, ajuste el control de temperatura a la configuración que mejor se adapte a sus necesidades.
- El ajuste de “3” debe ser apropiado para su uso en el hogar o en la oficina.
- Para apagar el electrodoméstico, gire el control de temperatura a “0”.
- Al descongelar, presione el botón de descongelación; el compresor se detiene y, cuando la temperatura del sensor alcanza el punto de arranque (generalmente alrededor de 41°F), el compresor arranca, el botón se activa automáticamente y el refrigerador funciona con normalidad.

## NOTA:

- Al girar el control de temperatura a la posición “0”, se detiene el ciclo de enfriamiento, pero no se apaga la alimentación de la unidad.
- Si la unidad está desenchufada, ha perdido energía o está apagada, debe esperar de 3 a 5 minutos antes de reiniciar la unidad. Si intenta reiniciarla antes de este lapso, la unidad no arrancará.

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

### Invertir el sentido de apertura de la puerta del electrodoméstico

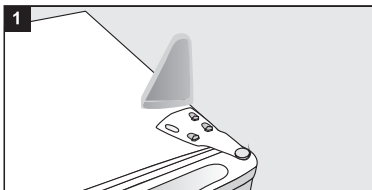
La puerta de este electrodoméstico tiene la capacidad de abrirse desde el lado izquierdo o derecho. La unidad se le entrega con la puerta abriendo desde el lado izquierdo. Si usted desea invertir la dirección de apertura, siga las instrucciones a continuación o llame al servicio de atención al cliente para obtener instrucciones sobre cómo invertirla.

### Inversión de la puerta

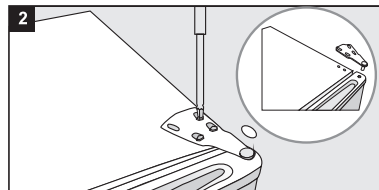
**ADVERTENCIA:** Desenchufe el refrigerador antes de comenzar a invertir la puerta. Si no lo desenchufa, pueden producirse lesiones graves o la muerte por descarga eléctrica.

**PRECAUCIÓN:** Para evitar lesiones personales y daños a la propiedad, pídale ayuda a otra persona para invertir la puerta.

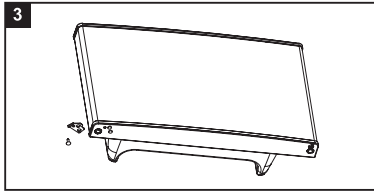
La bisagra reversible de la puerta le permite abrir desde el lado izquierdo o derecho.



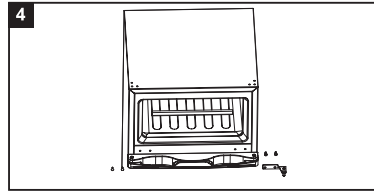
Con un destornillador plano, retire la cubierta de plástico de la bisagra de la parte superior de la puerta. Tenga cuidado de no rayar la superficie del refrigerador.



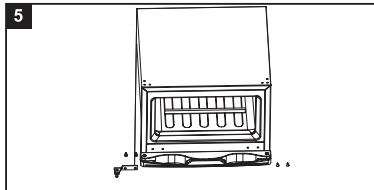
Con un destornillador Phillips, desatornille los tres tornillos del soporte de la bisagra superior. Retire el soporte. Levante y retire la puerta del pasador de la bisagra inferior. Deje la puerta a un lado.



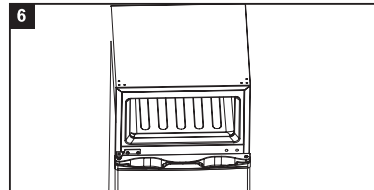
3 Saque el bloque de límite izquierdo y los tornillos de la bolsa manual, retire la puerta del congelador y fije el bloque de límite izquierdo a la parte inferior izquierda de las puertas del congelador con tornillos.



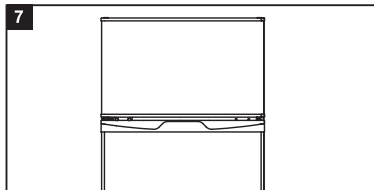
4 Con un destornillador Philips, retire la bisagra central de la derecha y guárdela, luego retire los 2 tapones de los orificios de la izquierda.



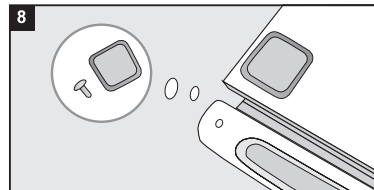
5 Saque la bisagra central izquierda de la bolsa manual, fijela en el lado izquierdo del engranaje central con tornillos e inserte los tapones de los orificios en los orificios de los tornillos de la derecha.



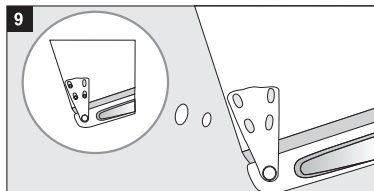
6 Instale como se indica arriba.



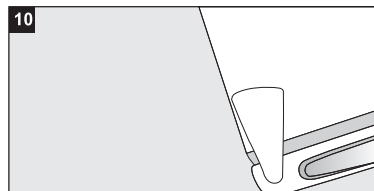
7 Alinee el orificio en el lado inferior izquierdo de la puerta del congelador con la bisagra central izquierda e instale la puerta del congelador en el gabinete.



8 En el lado opuesto de la unidad, use una herramienta de hoja fina para levantar con cuidado y retirar el tapón del orificio de la parte superior de la puerta y la cubierta cuadrada de plástico de la parte superior del gabinete. Inserte el tapón y la cubierta en el orificio provisto en el lado opuesto de la puerta y en los orificios expuestos al retirar el soporte de la bisagra superior.



9 Monte la puerta en el soporte inferior. Inserte el pasador de la bisagra del soporte superior en el orificio de la parte superior de la puerta. Utilice los tres tornillos que retiró anteriormente para fijar la parte posterior del soporte superior al armario.



10 Vuelva a colocar la cubierta plástica de la bisagra sobre la canasta de la bisagra superior.

**11**

Para invertir la puerta en la parte inferior, repita los pasos 2-10.

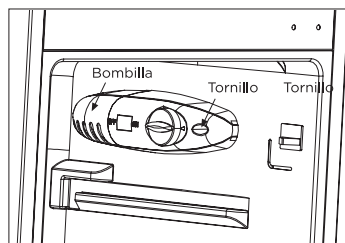
**12**

Verifique que la puerta esté alineada en sentido horizontal y vertical con el perímetro de la abertura del gabinete antes de ajustar finalmente la bisagra superior. Después de apretar, ajuste las patas niveladoras si es necesario para alinear la puerta de manera uniforme con el piso.

**PRECAUCIÓN:** Si el refrigerador se ha colocado en posición horizontal o inclinada para facilitar la inversión, espere al menos 24 horas antes de enchufarlo. Enchufarlo antes puede generar daños permanentes en el sistema de refrigeración.

### REEMPLAZO DE LA BOMBILLA

- Quite el tornillo con un destornillador.
- Afloje la cubierta de la luz y el interruptor.
- Retire la cubierta de plástico transparente de la bombilla.
- Quite la bombilla vieja y reemplácela por uno nuevo (120 V 15 W).
- Vuelva a instalar la cubierta de plástico transparente.
- Vuelva a instalar la cubierta y empújela en su lugar.
- Vuelva a colocar el tornillo para asegurarla.



### CÓMO DESCONGELAR EL REFRIGERADOR

#### ¿Cuándo?

Para un funcionamiento más eficiente y un consumo mínimo de energía, descongele el compartimento del congelador cuando la escarcha en las paredes del refrigerador sea excesiva o tenga un espesor de  $\frac{1}{4}$  de pulgada.

No es necesario descongelar el compartimento del refrigerador, ya que el hielo que se deposita en la pared posterior interna se descongela automáticamente. El hielo puede depositarse en la pared posterior interna durante el funcionamiento del compresor; más tarde, cuando el compresor no esté funcionando, el hielo se descongelará y el agua se acumulará y drenará a través de la salida en la pared posterior interna hacia el depósito de drenaje situado encima del compresor, desde donde se evapora.

#### ¿Cómo?

- Restablezca el termostato a la posición "0" y desconecte la fuente de alimentación.
- Retire los alimentos congelados del refrigerador y colóquelos en una hielera para protegerlos.
- Deje la puerta abierta por un tiempo para que pueda raspar fácilmente la escarcha.
- Utilice un raspador de plástico, pero asegúrese de no dañar las superficies internas del congelador.
- Limpie la escarcha y el hielo antes de que se descongelen por completo.

#### PRECAUCIÓN:

No utilice agua hirviendo porque podría dañar las piezas de plástico. Además, nunca use un instrumento afilado o metálico para quitar la escarcha, ya que podría dañar el sistema de enfriamiento y esto anularía la garantía. Recomendamos usar un raspador de plástico.

## LIMPIEZA DE LA UNIDAD

- Ponga el control de temperatura en "0", desenchufe la unidad y retire los alimentos, la repisa y la bandeja.
- Lave las superficies interiores con una solución de agua tibia y bicarbonato de sodio. La solución debe ser de aproximadamente 2 cucharadas de bicarbonato de sodio por un litro de agua.
- Lave la repisa y la bandeja con una solución de detergente suave.
- Debe limpiar el exterior de la unidad con un detergente suave y agua tibia.
- Escurra el exceso de agua de la esponja o el paño antes de limpiar el área de los controles o cualquier pieza eléctrica.
- Lave el gabinete exterior con agua tibia y detergente líquido suave. Enjuague bien y seque con un paño limpio y suave.

## PRECAUCIÓN

Si no desenchufa el refrigerador-congelador, podría sufrir una descarga eléctrica o lesiones personales.

## FALLA DE ENERGÍA

La mayoría de las fallas de energía se corrigen en unas pocas horas y no deberían afectar la temperatura de su refrigerador-congelador si intenta abrir la puerta del electrodoméstico lo menos posible. Si la electricidad se interrumpirá durante un periodo prolongado, debe tomar las medidas adecuadas para proteger sus alimentos.

## TIEMPO DE VACACIONES

- **Vacaciones cortas:** Deje la unidad en funcionamiento durante vacaciones de menos de tres semanas.
- **Vacaciones largas:** Si el electrodoméstico no se va a utilizar durante varios meses, retire todos los alimentos y desenchufe el cable de alimentación. Limpie y seque a fondo el interior. Para prevenir olores y el crecimiento de moho, deje la puerta ligeramente abierta: coloque algún objeto para mantenerla abierta si es necesario.

## MOVER EL ELECTRODOMÉSTICO

- Retire todos los alimentos.
- Asegure con cinta adhesiva todos los elementos sueltos dentro de la unidad.
- Gire los tornillos de nivelación hasta la base para evitar daños.
- Selle la puerta para que no se abra.
- Asegúrese de que la unidad se mantenga en posición vertical durante el transporte.

### **CONSEJOS DE AHORRO DE ENERGÍA**

- La unidad debe estar ubicada en el área más fresca de la habitación, lejos de aparatos que produzcan calor o conductos de calefacción, y lejos de la luz solar directa.
- Deje que los alimentos calientes se enfríen a temperatura ambiente antes de colocarlos en la unidad. La sobrecarga de la unidad obliga al compresor a funcionar por más tiempo. Los alimentos que se congelan muy lentamente pueden perder calidad o estropearse.
- Asegúrese de envolver los alimentos correctamente y secar los recipientes antes de colocarlos en la unidad. Esto reduce la acumulación de escarcha dentro del congelador.
- Organice y etiquete los alimentos para evitar la necesidad de abrir la puerta y buscar por mucho tiempo. Retire tantos artículos como sea necesario a la vez y cierre la puerta lo antes posible.

## GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

**⚠ ¡Precaución!** Antes de solucionar problemas, desconecte la alimentación. Solo un electricista cualificado o una persona competente debe realizar las tareas de solución de problemas que no se describen en este manual.

**!importante!** Se producirá algún ruido durante el funcionamiento normal (compresor o circulación del refrigerante).

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA
<b>La unidad no funciona.</b>	No está enchufada.
	El disyuntor se activó o hay un fusible quemado.
	El control de temperatura de la unidad está establecido en la posición "0".
<b>El compresor se enciende y se apaga con frecuencia.</b>	La temperatura de la habitación es más alta de lo normal.
	Se ha añadido una gran cantidad de alimentos al refrigerador-congelador.
	La puerta se abre con demasiada frecuencia.
	La puerta no se cierra completamente.
	El control de la temperatura no está ajustado correctamente.
	La junta de la puerta no sella correctamente.
	El refrigerador-congelador no tiene las separaciones correctas.
<b>Hay vibraciones.</b>	Verifique que el refrigerador-congelador esté nivelado.
<b>La unidad parece hacer demasiado ruido.</b>	El ruido de traqueteo puede provenir del flujo del refrigerante, lo cual es normal.
	A medida que termina cada ciclo, es posible que oiga sonidos de gorgoteo causados por el flujo de refrigerante de su refrigerador-congelador.
	La contracción y la expansión de las paredes interiores pueden causar chasquidos y crujidos.
	La unidad no está nivelada.
<b>La puerta no se cierra correctamente.</b>	La unidad no está nivelada.
	La puerta está invertida y no se instaló correctamente.
	La junta está sucia.
	Los estantes, contenedores o cestas están fuera de posición.

**Si el mal funcionamiento vuelve a aparecer, comuníquese con el Centro de Servicio.**

## Garantía limitada de TCL North America

Todos los nuevos modelos de productos TCL, incluidos televisores LCD o LED, barras de sonido y electrodomésticos, como aires acondicionados para ventana, aires acondicionados portátiles y de pared, deshumidificadores, purificadores de aire y aspiradoras robot (cada uno denominado individualmente como "Producto" o "Unidad", y en conjunto denominados como los "Productos").

Lo que cubre su garantía: defectos en materiales o mano de obra al propietario original de este Producto TCL cuando se compra como nuevo de un Distribuidor autorizado de Productos de la marca TCL en los Estados Unidos y se empaqueta con este certificado de garantía.

### Nuevos productos (uso no comercial)

**Durante cuánto tiempo después de la compra:** Un (1) año a partir de la fecha de compra para piezas y mano de obra para uso no comercial.

### Nuevos productos (uso comercial)

**Durante cuánto tiempo después de la compra:** Seis (6) meses a partir de la fecha de compra para piezas y mano de obra para uso comercial.

El uso comercial incluye, entre otros, el uso de este producto en un entorno comercial o empresarial, el uso de este producto en una institución para fines institucionales, u otros fines comerciales, como alquiler.

### Lo que haremos

- A exclusivo criterio de TCL, (1) pagar a un Centro de Servicio Autorizado de TCL tanto los gastos de mano de obra como las piezas para reparar su Producto, o (2) reemplazar su Producto con un Producto nuevo o restaurado o remanufacturado de valor equivalente. La decisión de reparar o reemplazar le corresponde exclusivamente a TCL. Consulte la sección titulada "Cómo obtener servicio".

### Cómo obtener servicio

- Antes de enviar una solicitud de servicio de garantía, visite [support.tcl.com](http://support.tcl.com) para consultar las preguntas frecuentes útiles y sugerencias adicionales para solucionar problemas.
- Para obtener el servicio de garantía, comuníquese con el servicio de Atención al Cliente de TCL en [support.tcl.com/contact-us](http://support.tcl.com/contact-us). Tenga listo el número de modelo, el número de serie y el código postal. La resolución de problemas y la aprobación de un representante de TCL DEBEN ocurrir antes de que envíe su producto a un centro de servicio de TCL.
- Un representante debe solucionar su problema por teléfono, chat o correo electrónico antes de recibir el servicio. Si se determina que su Unidad requiere servicio, la ubicación del servicio se determinará a exclusivo criterio de TCL según la Declaración de Garantía Limitada.
- A exclusivo criterio de TCL, los televisores de 43 pulgadas o menos se repararán en un Centro de Servicio Autorizado de TCL o se cambiarán directamente por una unidad nueva o restaurada o certificada. A exclusivo criterio de TCL, los televisores de 44 pulgadas o más se repararán o se cambiarán directamente por una unidad nueva o restaurada o certificada en un Centro de Servicio Autorizado de TCL o a domicilio. A exclusivo criterio de TCL, las barras de sonido y los electrodomésticos, incluidos los aires acondicionados para ventana, los aires acondicionados portátiles y de pared, los deshumidificadores, los purificadores de aire y las aspiradoras robot, se repararán o se cambiarán directamente por una unidad nueva o restaurada o certificada en un Centro de Servicio Técnico Autorizado de TCL o a domicilio. En el caso de una visita de servicio en la que el técnico, a su exclusivo criterio,

considere que las condiciones del hogar o de la propiedad son peligrosas o inseguras, TCL se reserva el derecho de cancelar o reprogramar la visita de servicio, u optar por un cambio de la unidad en garantía por una unidad reacondicionada o certificada en lugar de la visita de servicio a domicilio.

- TCL no es responsable de los costos de transporte para la cobertura de la garantía, incluidos, entre otros, la reparación o el reemplazo de la unidad, al Centro de Servicio Autorizado de TCL o la dirección designada por TCL. Sin embargo, TCL pagará el envío de devolución únicamente a una dirección de los Estados Unidos. TCL proporcionará instrucciones para empaquetar y enviar la Unidad al Centro de Servicio Autorizado de TCL o a la dirección designada por TCL. Las unidades que se emballan incorrectamente y se dañan durante el envío no están cubiertas por la garantía limitada del Producto.
- Para obtener el servicio de garantía, se debe presentar una prueba de compra en forma de factura de venta o recibo de un Distribuidor Autorizado que demuestre que el Producto se encuentra dentro del periodo de garantía.
- En caso de que se sustituya una Unidad, puede ser necesaria una imagen de la parte posterior de la Unidad que muestre el modelo, el número de serie y la imagen del problema del Producto.
- LA AUTORIZACION PREVIA DEBE OBTENERSE ANTES DE (1) ENVIAR CUALQUIER PRODUCTO A UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO DE TCL, O (2) OBTENER CUALQUIER SERVICIO DE REPARACION/REEMPLAZO/ALQUILER A DOMICILIO.

### Lo que no cubre la garantía

- Una unidad vendida en condiciones "tal cual", "usada", "reacondicionada en fábrica", "recertificada en fábrica" o "restaurada", o con fallos.
- Daños causados por el transporte o la manipulación, incluidos los daños producidos durante el envío desde un minorista (comuníquese con su minorista para recibir asistencia).
- Planes de servicio extendido comprados a minoristas. Comuníquese con su distribuidor para obtener asistencia.
- Instrucción del cliente. (El Manual del Propietario describe cómo instalar, ajustar y operar la unidad. Cualquier información adicional debe obtenerse de su Distribuidor Autorizado).
- Llamadas de servicio a su hogar para la entrega o recolección, instalación, instrucción, reemplazo de fusibles domésticos, conexión de cableado o plomería domésticos, o para corregir reparaciones no autorizadas.
- Instalación y ajustes relacionados, o daños que resulten de la instalación.
- Daños causados por métodos de instalación o reparación no aprobados.
- Casos en los que el Producto no funciona debido a problemas de recepción de señal que no son causados por su Unidad, o debido a fallas o interrupciones de energía, o servicio eléctrico inadecuado.
- Daños por mal uso, abuso, negligencia, insectos, desgaste normal, daños cosiméticos, mal manejo, instalación defectuosa, cableado eléctrico inadecuado o subidas de tensión.

- Daños causados por el funcionamiento del Producto en una atmósfera corrosiva o húmeda.
- Marcas o imágenes en el panel del televisor por ver imágenes fijas (entre otras, ciertas imágenes 4:3 en televisores de pantalla ancha, datos o imágenes de banners, videojuegos o ciertas redes de transmisión).
- Unidades que tienen números de serie originales de fábrica que no son legibles o no se pueden leer, o que se han cambiado, detenido o alterado de cualquier manera.
- Baterías.
- Un televisor que se haya modificado o incorporado a otros Productos, o cuyo número de serie se haya eliminado o alterado.
- Uso de accesorios o componentes que no sean compatibles con este producto.
- Una Unidad comprada o que haya recibido servicio fuera de los Estados Unidos.
- Costos de envío de la Unidad al Centro de Servicio Autorizado de TCL o a la dirección designada por TCL. TCL pagará el envío de devolución al cliente a una dirección de los Estados Unidos solamente.
- Actos de naturaleza o casos fortuitos (por ejemplo y para evitar dudas, daños causados por terremotos, incendios, rayos o inundaciones, entre otros, ya sean causados por naturaleza o humanos).
- Daños especiales, incidentales o emergentes.

### LIMITACIÓN DE LA GARANTÍA

- LA GARANTÍA INDICADA ANTERIORMENTE ES LA ÚNICA GARANTÍA APLICABLE A ESTE PRODUCTO. NINGUNA INFORMACIÓN NO VERBAL O ESCRITA PROPORCIONADA POR TTE TECHNOLOGY, INC. DBA TCL NORTH AMERICA, SUS AGENTES O EMPLEADOS, CREARÁN UNA GARANTÍA O DE ALGUNA MANERA AUMENTARÁN O MODIFICARÁN EL ALCANCE DE ESTA GARANTÍA.
- LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO SEGUN SE DISPONE EN ESTA GARANTÍA SON EL ÚNICO RECURSO DEL CONSUMIDOR. TTE TECHNOLOGY, INC. DBA TCL NORTH AMERICA NO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES O EMERGENTES DERIVADOS DEL USO DE ESTE PRODUCTO O DE CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE ESTE PRODUCTO, ESTE DESCARGO DE RESPONSABILIDAD DE GARANTÍAS Y GARANTÍA LIMITADA SE RIGEN POR LAS LEYES DEL ESTADO DE CALIFORNIA, SALVO EN LA MEDIDA EN QUE LO PROHIBA LA LEY APLICABLE. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR DE ESTE PRODUCTO SE LIMITA A LA GARANTÍA Y EL PERÍODO DE GARANTÍA APLICABLES ESTABLECIDOS ANTERIORMENTE. ESTA GARANTÍA ESTÁ SUJETA A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO. VISITE [WWW.TCL.COM](http://WWW.TCL.COM) PARA VER LA VERSIÓN MÁS RECIENTE.

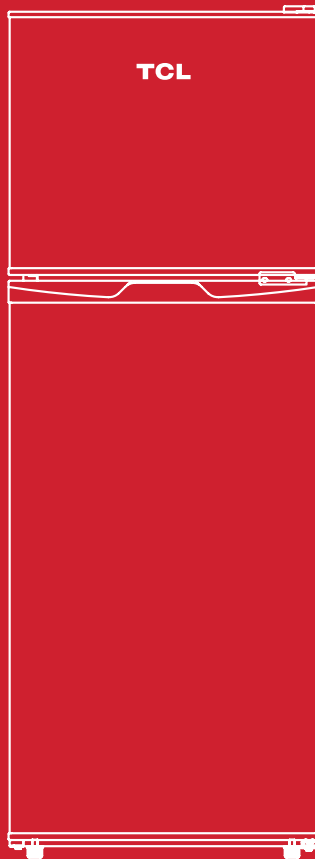
### Cómo se relaciona la ley estatal con esta garantía

- Es posible que algunos estados no permitan la exclusión o limitación de daños incidentales o emergentes, o limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que las limitaciones o exclusiones anteriores no se apliquen en su caso.
- Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Si adquirió su Unidad fuera de los Estados Unidos o busca cobertura de servicio de garantía fuera de los Estados Unidos esta garantía no se aplica. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener información sobre la garantía. Las llamadas de servicio que no se relacionan con materiales defectuosos o mano de obra no están cubiertas por esta garantía limitada. Los costos de dichas llamadas de servicio son responsabilidad exclusiva del comprador.

# TCL

## Commençons l'installation

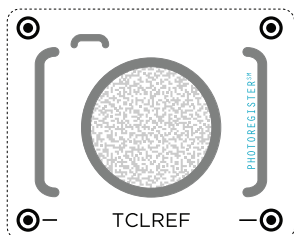


TRM47D5AW | TRM47D5AB | TRM47D5AV

Réfrigérateur compact de 4,7 pi<sup>3</sup>

Manuel de l'utilisateur

# Register and protect your purchase Enregistrez et protégez votre achat







## Text to Register

Text a photo of the camera icon to **71403**

**Or register online** at [register.tcl.com](https://register.tcl.com)  
**Need help?** Visit [photoregister.com/help](https://photoregister.com/help) or text HELP to 71403

## Enjoy exclusive benefits with registration:

-  Expedited support and service
-  Insider tips on your appliance
-  Exclusive offers and promotions
-  Verification of ownership

## Inscrivez-vous facilement avec votre téléphone intelligent.

Scannez ou envoyez une photo de l'icône de l'appareil photo au numéro **71403**.

**Ou inscrivez-vous en ligne sur** [register.tcl.com](https://register.tcl.com)

**Vous avez besoin d'aide ?** Visitez [photoregister.com/help](https://photoregister.com/help) ou textez HELP par SMS au numéro 71403.

## Profitez d'avantages exclusifs lors de l'enregistrement :

-  Assistance et service accélérés
-  Des astuces pour votre appareil
-  Offres et promotions exclusives
-  Vérification de propriété

\*All TCL products continue to offer a limited consumer warranty in both the US and Canada. Please refer to the warranty section in this guide for additional details on warranty information.

\*Tous les produits TCL continuent d'offrir une garantie limitée aux consommateurs aux États-Unis et au Canada. Veuillez consulter la section garantie dans ce guide pour obtenir plus d'informations.

## Informations de sécurité

**ATTENTION !** N'utilisez pas d'autres appareils électriques (tels que des sorbetières) à l'intérieur des appareils de réfrigération, à moins qu'ils ne soient approuvés à cette fin par le fabricant.

- Ne stockez pas de substances explosives telles que des bombes aérosol contenant un agent propulseur inflammable dans cet appareil.
- Le circuit frigorifique de l'appareil contient de l'isobutane (r600a), un gaz naturel très compatible avec l'environnement, mais inflammable.
- Pendant le transport et l'installation de l'appareil, veillez à ce qu'aucun des composants du circuit frigorifique ne soit endommagé.
- Évitez les flammes nues et les risques de combustion.
- Aérez soigneusement la pièce dans laquelle l'appareil est installé.
- Il est dangereux d'altérer les spécifications ou de modifier ce produit de quelque manière que ce soit. Toute détérioration du cordon peut provoquer un court-circuit, un incendie ou un choc électrique.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans un contexte domestique similaire aux :
  - Cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
  - Fermes et les clients des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
  - Chambres d'hôtes ;
  - En restauration et autres applications similaires non commerciales.

 **ATTENTION !** Tous les composants électriques (fiche, cordon d'alimentation, compresseur, etc.) doivent être remplacés par un agent de service certifié ou un personnel d'entretien qualifié.

- Le cordon d'alimentation ne doit pas être rallongé.
- Veillez à ce que la fiche d'alimentation ne soit pas écrasée ou endommagée à l'arrière de l'appareil. Une fiche d'alimentation écrasée ou endommagée peut surchauffer et provoquer un incendie.
- Assurez-vous que vous pouvez atteindre la fiche d'alimentation de l'appareil.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation.
- Si la prise d'alimentation est desserrée, n'insérez pas la fiche d'alimentation. Il y a un risque d'électrocution ou d'incendie.
- Vous ne devez pas faire fonctionner l'appareil sans la lampe.
- Cet appareil est lourd. Il convient de le déplacer avec précaution.
- Ne retirez pas et ne touchez pas les articles du compartiment congélateur si vos mains sont humides, car cela pourrait entraîner des abrasions de la peau ou des brûlures dues au gel ou à la congélation.
- Évitez toute exposition prolongée de l'appareil à la lumière directe du soleil.

### **Proposition 65 : avertissement pour les résidents de Californie.**

Avertissement : Cancer et effets néfastes sur la reproduction | [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)

## UTILISATION QUOTIDIENNE

- Ne mettez rien de chaud sur les parties en plastique de l'appareil.
- Ne placez pas de produits alimentaires directement contre la paroi arrière.
- Les aliments congelés ne doivent pas être recongelés après avoir été décongelés.
- Conservez les aliments surgelés préemballés conformément aux instructions du fabricant.<sup>1</sup>
- Les recommandations de stockage du fabricant de l'appareil doivent être strictement respectées. Reportez-vous aux instructions correspondantes.
- Ne placez pas de boissons gazeuses dans le compartiment congélateur, car cela crée une

- pression sur le récipient, ce qui peut le faire exploser et endommager l'appareil.<sup>1</sup>
- Les sucettes glacées peuvent provoquer des brûlures de gel si elles sont consommées directement à partir de l'appareil.

### **ENTRETIEN ET NETTOYAGE**

- Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez les fiches principales de la prise de courant.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des objets métalliques.
- N'utilisez pas d'objets pointus pour enlever le givre de l'appareil. Utilisez un grattoir en plastique.<sup>2</sup>
- Examinez régulièrement l'écoulement du réfrigérateur pour voir s'il y a de l'eau décongelée. Si nécessaire, nettoyez l'écoulement. Si l'écoulement est bloqué, l'eau s'accumulera dans le fond de l'appareil.<sup>3</sup>

### **INSTALLATION DE L'APPAREIL**

**IMPORTANT !** Pour le raccordement électrique, suivez attentivement les instructions données dans les paragraphes spécifiques.

- Déballiez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Ne branchez pas l'appareil s'il est endommagé. Signalez immédiatement les dommages éventuels à l'endroit où vous avez acheté l'appareil. Dans ce cas, conservez l'emballage.
- Il est conseillé d'attendre au moins quelques heures avant de brancher l'appareil afin de permettre à l'huile de circuler à nouveau dans le compresseur.
- Une circulation d'air suffisante doit être assurée autour de l'appareil, faute de quoi il y a surchauffe. Pour assurer une ventilation suffisante, suivez les instructions relatives à l'installation.
- Dans la mesure du possible, l'appareil doit être placé contre un mur afin d'éviter de toucher ou d'attraper les parties chaudes (compresseur, condenseur) et de prévenir les brûlures.
- L'appareil ne doit pas être placé à proximité de radiateurs ou de cuisinières.
- Assurez-vous que la prise de courant est accessible après l'installation de l'appareil.

### **ENTRETIEN**

- Tout travail électrique nécessaire à l'entretien de l'appareil doit être effectué par un électricien qualifié ou une personne compétente.
- Ce produit doit être entretenu par un centre de service agréé et seules des pièces de rechange d'origine doivent être utilisées..

### **ÉCONOMIES D'ÉNERGIE**


- Ne mettez pas d'aliments chauds dans l'appareil ;
- Ne serrez pas les aliments les uns contre les autres, car cela empêche la circulation de l'air ;
- Veillez à ce que les aliments ne touchent pas l'arrière des compartiments ;
- En cas de coupure de courant, n'ouvrez pas les portes ;
- N'ouvrez pas les portes fréquemment ;
- Ne laissez pas la porte ouverte trop longtemps ;
- Ne réglez pas le thermostat sur des températures trop froides ;
- Certains accessoires, tels que les tiroirs, peuvent être retirés pour augmenter le volume de stockage et réduire la consommation d'énergie

---

<sup>2</sup>  
<sup>3</sup>

- Avant d'être utilisé, le réfrigérateur doit être correctement positionné et installé, comme indiqué dans ce manuel. Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure lors de son utilisation, respectez les précautions de base, notamment les suivantes :
  - Brancher l'appareil sur une prise à 3 broches reliée à la terre, ne pas retirer la broche de mise à la terre. Ne pas utiliser d'adaptateur ni de rallonge.
  - Remettre en place tous les panneaux avant d'utiliser l'appareil.
  - Il est recommandé d'installer un circuit séparé, desservant uniquement le refroidisseur de boissons. Utilisez des prises qui ne peuvent pas être fermées par un interrupteur ou un interrupteur à chaînette.
  - Ne nettoyez jamais les pièces de l'appareil avec des liquides inflammables. Ces vapeurs peuvent créer un risque d'incendie ou d'explosion.
  - Ne stockez pas ni n'utilisez des vapeurs, des liquides inflammables ou de l'essence à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil. Les vapeurs peuvent créer un risque d'incendie ou d'explosion.
- Avant de procéder aux opérations de nettoyage et d'entretien, assurez-vous que le câble électrique de l'appareil est débranché.
- Ne branchez ou ne débranchez pas la fiche électrique lorsque vous avez les mains mouillées.
- Débranchez l'appareil ou coupez l'alimentation électrique avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une électrocution ou la mort.
- N'essayez pas de réparer ou de remplacer une pièce de votre appareil à moins que cela ne soit spécifiquement recommandé dans ce document. Tout autre entretien doit être confié à un technicien qualifié.
- Déplacez et installez l'appareil à deux personnes ou plus. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures au dos ou autres.
- Pour assurer une bonne ventilation de votre appareil, celui-ci doit être complètement dégagé. Choisissez un endroit bien ventilé où les températures sont supérieures à 13°C (55°F) et inférieures à 32°C (90°F). Cet appareil doit être installé dans un endroit protégé des intempéries, telles que le vent, la pluie, les projections d'eau ou les rayons du soleil.
- L'appareil ne doit pas être placé à proximité d'un four, d'un gril ou d'une autre source de chaleur élevée.
- L'appareil doit être installé avec tous les raccordements électriques, d'eau et d'évacuation conformément aux codes nationaux et locaux. Une alimentation électrique standard (115 V CA seulement, 60 Hz), correctement mise à la terre conformément au Code national de l'électricité et aux codes et ordonnances locaux, est nécessaire.
- Ne pliez pas et ne pincez pas le cordon d'alimentation de l'appareil.
- Le fusible (ou le disjoncteur) doit être de 15 ampères.
- Il est important que l'appareil soit à niveau pour fonctionner correctement. Il se peut que vous deviez procéder à plusieurs ajustements pour le mettre à niveau.
- Toute l'installation doit être conforme aux exigences du code de plomberie local.
- Veillez à ce que les tuyaux ne soient pas pincés, pliés ou endommagés pendant l'installation.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites après le raccordement.
- Ne laissez jamais les enfants utiliser l'appareil, jouer avec ou ramper à l'intérieur.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage à base de solvants ou d'abrasifs à l'intérieur de l'appareil. Ces nettoyeurs peuvent endommager ou décolorer l'intérieur.
- N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

 Cet appareil ne contient pas de gaz susceptibles d'endommager la couche d'ozone, que ce soit dans son circuit frigorifique ou dans les matériaux d'isolation. L'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères et les déchets. La mousse d'isolation contient des gaz inflammables : l'appareil doit être mis au rebut conformément aux réglementations en vigueur en matière d'appareils, telles qu'elles sont définies par les autorités locales. Évitez d'endommager l'unité de refroidissement, en particulier l'échangeur de chaleur. Les matériaux utilisés dans cet appareil et marqués du symbole sont recyclables.



Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager classique. Il doit plutôt être apporté au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous contribuerez à prévenir les conséquences négatives potentielles sur l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être causées par une manipulation inappropriée des déchets de ce produit. Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre municipalité, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

## MATÉRIAUX D'EMBALLAGE

Les matériaux utilisés dans cet appareil et marqués du symbole sont recyclables.

## MISE AU REBUT DE L'APPAREIL

1. Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
2. Coupez le câble d'alimentation et mettez-le au rebut

## MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Avertissement! Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure lors de l'utilisation de votre appareil, suivez ces précautions de base :

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.

**DANGER ou AVERTISSEMENT** : Risque de piégeage des enfants.

Le piégeage et la suffocation des enfants ne sont plus des problèmes du passé. Les appareils mis au rebut ou abandonnés sont toujours dangereux... même s'ils « resteront quelques jours dans le garage ».

- Avant de jeter votre vieil appareil. Enlevez les portes. Laissez les étagères en place pour que les enfants ne puissent pas facilement grimper à l'intérieur. Ne laissez jamais les enfants utiliser l'appareil, jouer avec ou ramper à l'intérieur.

- Ne nettoyez jamais les pièces de l'appareil avec des liquides inflammables. Les vapeurs peuvent créer un risque d'incendie ou d'explosion.

- Ne stockez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil. Les vapeurs peuvent créer un risque d'incendie ou d'explosion.

- Conservez ces instructions.

Ne retournez pas à la boutique

**Nous sommes  
prêts à vous  
aider**

Pour toute question,  
contactez-nous  
d'abord

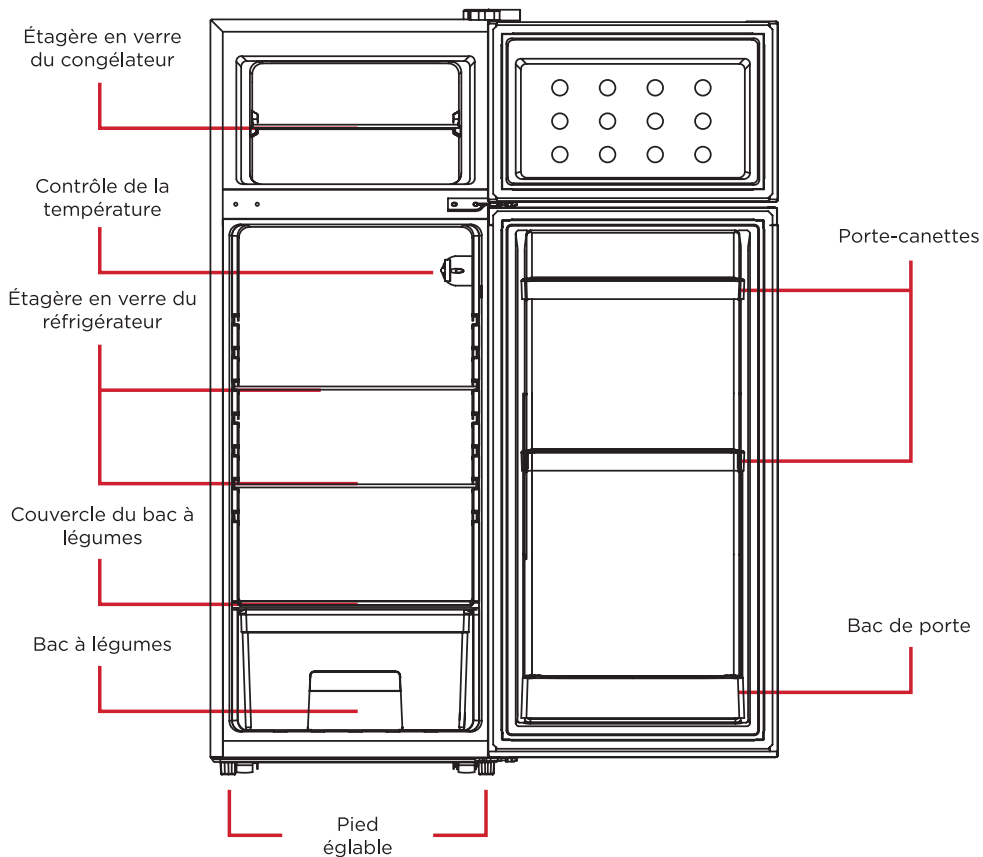


Soutien TCL :  
[support.tcl.com/fr](https://support.tcl.com/fr)  
1-877-300-9134



**Soyez prudent en retirant  
le réfrigérateur**

## PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES



**Remarque :** L'image ci-dessus est fournie à titre indicatif uniquement. Le fabricant se réserve le droit de modifier le produit si nécessaire.

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

## Avant d'utiliser votre appareil

Retirez l'emballage extérieur et intérieur. Vérifiez que vous disposez de toutes les pièces suivantes :

- 3 étagères
  - 2 porte-canettes
  - 1 bac de porte
  - 1 bac à légumes
  - 1 sac de matériel  
(inclus : 1 manuel d'instructions ; 1 charnière; 2 blocs de limite;  
1 carré en plastique pour les charnières).
- Avant de brancher l'appareil à la source d'alimentation, laissez-le en position verticale pendant environ 2 heures. Vous réduirez ainsi le risque de dysfonctionnement du système de refroidissement dû aux manipulations effectuées pendant le transport.
  - Nettoyez la surface intérieure à l'eau tiède à l'aide d'un chiffon doux.

## Installation de votre appareil

- Placez votre réfrigérateur-congélateur sur un sol suffisamment solide pour le supporter lorsqu'il est entièrement chargé. Pour mettre votre réfrigérateur-congélateur à niveau, réglez les pieds de mise à niveau situés au bas de l'appareil.
- LAISSEZ UN ESPACE DE 5 POUCES ENTRE L'ARRIÈRE ET LES CÔTÉS DE L'APPAREIL, CE QUI PERMET UNE BONNE CIRCULATION DE L'AIR POUR REFROIDIR LE COMPRESSEUR ET LE CONDENSEUR.
- Placez l'appareil à l'écart de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur (poêle, chauffage, radiateur, etc.). La lumière directe du soleil peut affecter le revêtement acrylique et les sources de chaleur peuvent augmenter la consommation électrique. Des températures ambiantes extrêmement froides peuvent également nuire au bon fonctionnement du réfrigérateur-congélateur.
- Évitez de placer l'appareil dans des endroits humides.
- Branchez l'appareil sur une prise murale exclusive correctement installée et mise à la terre. Ne coupez ou ne retirez en aucun cas la troisième broche (terre) du cordon d'alimentation. Pour toute question concernant l'alimentation électrique ou la mise à la terre, adressez-vous à un électricien certifié ou à un centre de service agréé.

## Connexion électrique

### ⚠ AVERTISSEMENT ⚠

- Placez votre réfrigérateur-congélateur sur un sol suffisamment solide pour le supporter lorsqu'il est entièrement chargé. Pour mettre votre réfrigérateur-congélateur à niveau, réglez les pieds de mise à niveau situés au bas de l'appareil.
- LAISSEZ UN ESPACE DE 5 POUCES ENTRE L'ARRIÈRE ET LES CÔTÉS DE L'APPAREIL, CE QUI PERMET UNE BONNE CIRCULATION DE L'AIR POUR REFROIDIR LE COMPRESSEUR ET LE CONDENSEUR.
- Placez l'appareil à l'écart de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur (poêle, chauffage, radiateur, etc.). La lumière directe du soleil peut affecter le revêtement acrylique et les sources de chaleur peuvent augmenter la consommation électrique. Des températures ambiantes extrêmement froides peuvent également nuire au bon fonctionnement du réfrigérateur-congélateur.
- Évitez de placer l'appareil dans des endroits humides.
- Branchez l'appareil sur une prise murale exclusive correctement installée et mise à la terre. Ne coupez pas ou ne retirez en aucun cas la troisième broche (terre) du cordon d'alimentation. Pour toute question concernant l'alimentation électrique ou la mise à la terre, adressez-vous à un électricien certifié ou à un centre de service agréé.

## RALLONGE ÉLECTRIQUE

En raison des risques potentiels pour la sécurité dans certaines conditions, il est fortement recommandé de ne pas utiliser de rallonge avec cet appareil. Cependant, si vous devez absolument utiliser une rallonge, il est impératif qu'elle soit homologuée UL/CUL, à 3 fils, avec mise à la terre, et dotée d'une fiche et d'une prise de courant avec mise à la terre, et que sa tension nominale soit de 115 volts et d'au moins 10 ampères.

## PARAFOUDRE

La plupart des appareils électriques fonctionnent grâce à des tableaux de commande. Ces tableaux sont très sensibles aux surtensions et pourraient être endommagés, voire détruits.

Si l'appareil est utilisé dans une zone ou une ville/un pays sujet aux surtensions/coupures de courant, il est conseillé d'utiliser un parasurtenseur pour tous les appareils électriques que vous utilisez.

Le parasurtenseur que vous choisissez doit être doté d'un limiteur de surtension suffisamment élevé pour protéger l'appareil auquel il est connecté. Pour toute question concernant le type et la taille du parasurtenseur nécessaire, contactez un électricien agréé de votre région.

Les dommages causés par les surtensions ne sont pas considérés comme un défaut de fabrication et annuleront la garantie de votre produit.

# UTILISATION DE VOTRE APPAREIL

## RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

- située sur le côté supérieur droit du réfrigérateur.
- Lors de la première mise en marche de l'appareil, réglez la commande de température sur « 7 ».
- La plage de réglage de la température s'étend de la position « 0 » à la position « 7 ». Au bout de 24 à 48 heures, réglez la température sur la valeur qui vous convient le mieux.
- Le réglage « 3 » devrait convenir pour une utilisation à la maison ou au bureau.
- Pour éteindre l'appareil, placez le bouton de réglage de la température sur « 0 ».
- Lors du dégivrage, appuyez sur le bouton de dégivrage, le compresseur s'arrête et, lorsque la température du capteur atteint le point de démarrage (généralement environ 41 °F), le compresseur se met en marche, le bouton se relève automatiquement et le réfrigérateur fonctionne normalement.

## REMARQUE :

- Le fait de mettre la commande de température sur la position « 0 » arrête le cycle de refroidissement, mais ne coupe pas l'alimentation électrique de l'appareil.
- Si l'appareil est débranché, s'il n'est plus alimenté ou s'il est éteint, vous devez attendre 3 à 5 minutes avant de le redémarrer. Si vous tentez de le redémarrer avant ce délai, l'appareil ne démarrera pas.

## ENTRETIEN

### Inversion du sens d'ouverture de la porte de votre appareil

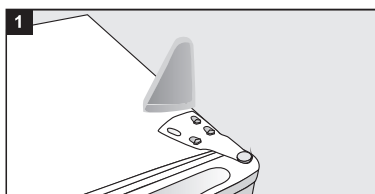
Cet appareil peut s'ouvrir à gauche ou à droite. L'appareil vous est livré avec la porte s'ouvrant du côté gauche. Si vous souhaitez inverser le sens d'ouverture, suivez les instructions ci-dessous ou appelez le service clientèle pour obtenir des instructions d'inversion.

### INVERSION DE LA PORTE

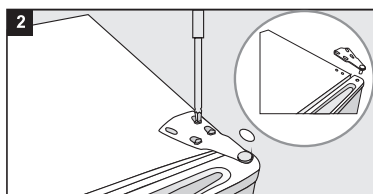
**AVERTISSEMENT :** Débranchez le réfrigérateur avant de procéder à l'inversion de la porte. Le fait de ne pas débrancher le réfrigérateur peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, dues à une électrocution.

**ATTENTION :** Pour éviter les blessures et les dommages matériels, demandez l'aide d'une autre personne pour effectuer le processus d'inversion de la porte.

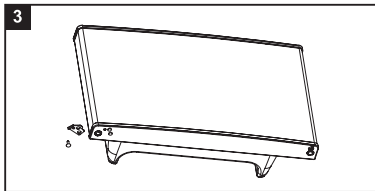
La charnière réversible de la porte permet d'ouvrir la porte à gauche ou à droite.



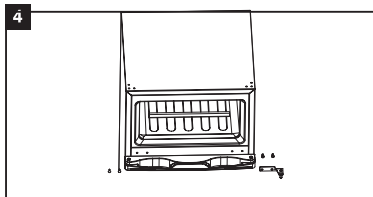
À l'aide d'un tournevis à lame plate, retirez le couvercle de charnière en plastique de la partie supérieure de la porte. Veillez à ne pas rayer la surface du réfrigérateur.



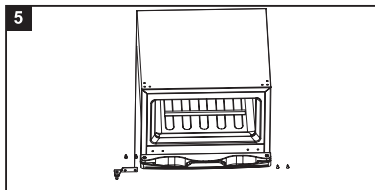
À l'aide d'un tournevis cruciforme, dévissez les trois vis du support de la charnière supérieure. Retirez le support. Soulevez et retirez la porte de l'axe de la charnière inférieure. Mettez la porte de côté en toute sécurité.



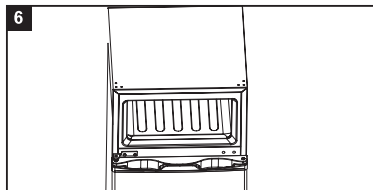
Retirez le bloc de butée gauche et les vis du sachet contenant le manuel, retirez la porte du congélateur, puis fixez le bloc de butée gauche à la partie inférieure gauche de la porte du congélateur à l'aide des vis.



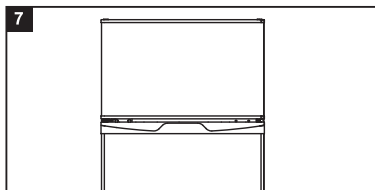
À l'aide d'un tournevis Philips, retirez la charnière du milieu à droite et mettez-la de côté, puis retirez les 2 bouchons situés à gauche.



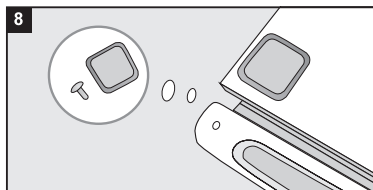
Retirez la charnière centrale gauche du sac contenant le manuel, fixez-la sur le côté gauche de l'engrenage central à l'aide de vis, puis insérez les bouchons dans les trous de vis à droite.



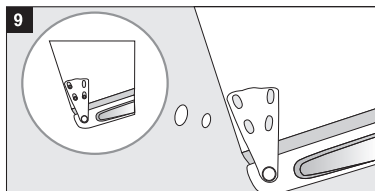
Installé comme ci-dessus.



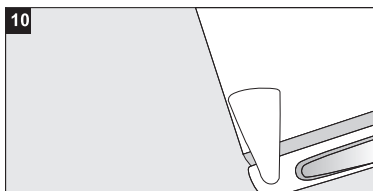
Alignez le trou situé dans la partie inférieure gauche de la porte du congélateur avec la charnière centrale gauche, puis installez la porte du congélateur sur l'appareil.



Sur le côté opposé de l'appareil, utilisez un outil à lame fine pour faire levier et retirer le bouchon du haut de l'appareil et le couvercle carré en plastique du haut de l'appareil. Insérez le bouchon et le couvercle dans le trou prévu sur le côté opposé de la porte et dans les trous exposés par l'enlèvement du support de charnière supérieur.



Montez la porte sur le support inférieur et insérez l'axe de charnière du support supérieur dans le trou situé en haut de la porte. Utilisez les trois vis retirées précédemment pour fixer l'arrière du support supérieur à l'appareil.



Replacer le couvercle de charnière en plastique sur le support de charnière supérieur.

11

Pour inverser la porte en bas, répétez les étapes 2 à 10.

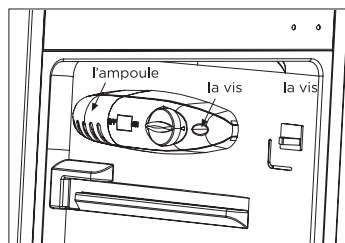
12

Vérifiez que la porte est alignée horizontalement et verticalement avec le périmètre de l'ouverture de l'armoire avant de serrer définitivement la charnière supérieure. Après avoir serré, ajustez les pieds de mise à niveau si nécessaire pour aligner la porte de manière uniforme avec le sol.

**ATTENTION :** si le réfrigérateur a été placé en position horizontale ou inclinée pour faciliter l'inversion, attendez au moins 24 heures avant de le brancher. Un branchement prématuré pourrait endommager de manière irréversible le système de refroidissement.

### Remplacement de l'ampoule

- Retirez la vis à l'aide d'un tournevis.
- Desserrez le boîtier d'éclairage et d'interrupteur.
- Retirez le cache en plastique transparent de l'ampoule.
- Retirez l'ancienne ampoule et remplacez-la par une nouvelle (120 V, 15 W).
- Remettez le cache en plastique transparent en place.
- Remettez le boîtier en place et enclenchez-le.
- Remettez la vis en place pour le fixer.



### DÉGIVRAGE DE VOTRE RÉFRIGÉRATEUR

#### Quand ?

Pour un fonctionnement optimal et une consommation d'énergie minimale, dégivrez le compartiment congélateur lorsque le givre sur les parois du réfrigérateur est excessif ou atteint une épaisseur de 6 mm.

Il n'est pas nécessaire de dégivrer le compartiment réfrigérateur, car la glace qui se dépose sur la paroi arrière intérieure est dégivrée automatiquement. De la glace peut se déposer sur la paroi arrière intérieure pendant le fonctionnement du compresseur ; plus tard, lorsque le compresseur ne fonctionne pas, la glace fond et l'eau s'écoule par l'orifice situé dans la paroi arrière intérieure vers le bac de récupération situé au-dessus du compresseur, où elle s'évapore.

#### Comment ?

- Remettez le thermostat en position « 0 » et débranchez l'alimentation électrique.
- Retirez les aliments congelés du réfrigérateur et placez-les dans une glacière pour les protéger.
- Laissez la porte ouverte pendant un moment afin de pouvoir gratter facilement le givre.
- Utilisez un grattoir en plastique, mais veillez à ne pas endommager les surfaces intérieures du congélateur.
- Essayez le givre et la glace grattés avant qu'ils ne soient complètement dégivrés.

#### ATTENTION :

N'utilisez pas d'eau bouillante, car cela pourrait endommager les pièces en plastique. De plus, n'utilisez jamais d'instrument tranchant ou métallique pour enlever le givre, car cela pourrait endommager le système de refroidissement et annuler la garantie. Nous vous recommandons d'utiliser un grattoir en plastique.

## **NETTOYAGE DE VOTRE APPAREIL**

- Réglez le contrôle de température sur « 0 », débranchez l'appareil et retirez les aliments, la clayette et le plateau.
- Lavez les surfaces intérieures avec une solution d'eau chaude et de bicarbonate de soude. La solution doit contenir environ 2 cuillères à soupe de bicarbonate de soude pour un litre d'eau.
- Lavez la grille et le plateau avec une solution détergente douce.
- L'extérieur de l'appareil doit être nettoyé avec un détergent doux et de l'eau chaude.
- Essorez l'éponge ou le chiffon avant de nettoyer la zone des commandes ou toute pièce électrique.
- Lavez l'extérieur de l'armoire avec de l'eau chaude et un détergent liquide doux. Rincez bien et essuyez avec un chiffon doux et propre.

## **ATTENTION**

Si vous ne débranchez pas le réfrigérateur-congélateur, vous risquez de vous électrocuter ou de vous blesser.

## **Panne de courant**

La plupart des pannes de courant sont corrigées en quelques heures et ne devraient pas affecter la température de votre réfrigérateur-congélateur si vous réduisez le nombre de fois où la porte est ouverte. En cas de coupure de courant prolongée, vous devez prendre les mesures nécessaires pour protéger vos aliments.

## **Vacances**

- Vacances de courte durée : laissez l'appareil fonctionner pendant les vacances de moins de trois semaines.
- Vacances longues : si l'appareil n'est pas utilisé pendant plusieurs mois, retirez tous les aliments et débranchez le cordon d'alimentation. Nettoyez et séchez soigneusement l'intérieur de l'appareil. Pour éviter la formation d'odeurs et de moisissures, laissez la porte légèrement ouverte : bloquez-la si nécessaire.

## **Déplacement de votre appareil**

- Retirez tous les aliments.
- Fixez avec du ruban adhésif tous les objets non fixés à l'intérieur de votre appareil.
- Tournez les vis de mise à niveau vers le haut jusqu'à la base pour éviter tout dommage.
- Fermez la porte avec du ruban adhésif.
- Assurez-vous que l'appareil reste en position verticale pendant le transport.

### **Conseils pour économiser l'énergie**

- L'appareil doit être placé dans la zone la plus froide de la pièce, loin des appareils produisant de la chaleur ou des conduits de chauffage et à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Laissez les aliments chauds refroidir à température ambiante avant de les placer dans l'appareil. La surcharge de l'appareil oblige le compresseur à fonctionner plus longtemps. Les aliments qui congèlent trop lentement peuvent perdre de leur qualité ou se gâter.
- Veillez à emballer correctement les aliments et à essuyer les récipients avant de les placer dans l'appareil. Vous éviterez ainsi la formation de givre à l'intérieur du congélateur.
- Organisez et étiquetez les aliments afin de réduire les ouvertures de porte et les recherches prolongées. Retirez autant d'articles que nécessaire en une seule fois et fermez la porte dès que possible.

## GUIDE DE DÉPANNAGE

**⚠ Attention !** Avant tout dépannage, débranchez l'alimentation électrique. Seul un électricien qualifié ou une personne compétente doit effectuer le dépannage non décrit dans ce manuel.

**Important !** Des bruits peuvent être émis pendant le fonctionnement normal (compresseur ou circulation du réfrigérant).

PROBLÈMES	CAUSES POSSIBLES
<b>L'appareil ne fonctionne pas.</b>	L'appareil n'est pas branché.
	Le disjoncteur s'est déclenché ou le fusible a sauté.
	La commande de température de l'appareil est réglée sur la position « 0 ».
<b>Le compresseur se met en marche et s'arrête fréquemment.</b>	La température de la pièce est plus élevée que la normale.
	Une grande quantité d'aliments a été ajoutée au réfrigérateur ou au congélateur.
	La porte est ouverte trop souvent.
	La porte n'est pas complètement fermée.
	La commande de température n'est pas réglée correctement.
	Le joint de la porte n'est pas étanche.
<b>Vibrations</b>	Le réfrigérateur ou le congélateur est trop encombré.
<b>L'appareil semble faire trop de bruit.</b>	Vérifiez que le réfrigérateur-congélateur est à niveau.
	Le bruit de cliquetis peut provenir de l'écoulement du réfrigérant, ce qui est normal.
	À la fin de chaque cycle, vous pouvez entendre des gargouillis causés par l'écoulement du réfrigérant dans votre réfrigérateur ou congélateur.
	La contraction et la dilatation des parois intérieures peuvent provoquer des bruits d'éclatement et de craquement.
<b>La porte ne se ferme pas correctement.</b>	L'appareil n'est pas de niveau.
	La contraction et la dilatation des parois intérieures peuvent provoquer des bruits d'éclatement et de craquement.
	L'appareil n'est pas de niveau.
	L'appareil n'est pas de niveau.
<b>La porte ne se ferme pas correctement.</b>	L'appareil n'est pas de niveau.
	La porte est inversée et n'est pas correctement installée.
	Le joint est sale.
	Les étagères, les bacs ou les paniers sont mal positionnés.

**Si le dysfonctionnement réapparaît, contactez le centre de service.**

## Garantie limitée de TCL North America

Tous les nouveaux modèles de produits TCL, y compris les téléviseurs ACL et DEL, les barres de son et les appareils électroménagers, y compris les climatiseurs de fenêtre, les climatiseurs portables et muraux, les déshumidificateurs, les purificateurs d'air et les aspirateurs robots (chaun étant désigné individuellement comme un « produit » ou une « unité », et ensemble comme les « produits »).

**Ce que couvre votre garantie :** les défauts matériels ou de fabrication au propriétaire initial de ce produit TCL lorsqu'il a été acheté à l'état neuf chez un revendeur agréé de produits de marque TCL au Canada et emballé avec cette déclaration de garantie.

### Nouveaux produits (usage non commercial)

**Pendant combien de temps après votre achat :** Un (1) an à compter de la date d'achat pour les pièces et la main-d'œuvre pour une utilisation non commerciale.

### Nouveaux produits (usage commercial)

**Pendant combien de temps après votre achat :** Six (6) mois à compter de la date d'achat pour les pièces et la main-d'œuvre pour une utilisation commerciale. L'utilisation commerciale comprend, sans s'y limiter, l'utilisation de ce produit dans un environnement commercial ou d'affaires, l'utilisation de ce produit dans une institution ou à des fins institutionnelles, ou d'autres fins commerciales, y compris des fins de location.

### Ce que nous ferons

- À la discrétion de TCL, (1) payer à un Centre de service agréé TCL les frais de main-d'œuvre et les pièces pour réparer votre produit, ou (2) remplacer votre produit par un produit neuf, remis à neuf ou réusiné de valeur équivalente. La décision de réparation ou de remplacement sera prise uniquement par TCL. Voir la section intitulée « Comment obtenir le service ».

### Comment obtenir le service

- Avant de soumettre une demande de service de garantie, veuillez visiter le site support.tcl.com dans la section Foire aux questions (FAQ) pour des suggestions utiles de dépannage supplémentaires.
- Pour obtenir un service de garantie, contactez le service d'assistance clientèle TCL en visitant le site support.tcl.com/contact-us. Veuillez avoir sous la main le type de votre produit, le numéro de modèle, le numéro de série et le code postal. Le dépannage et l'approbation préalable d'un représentant TCL DOIVENT avoir lieu avant d'envoyer votre produit à un centre de service TCL.
- Un représentant doit résoudre votre problème par téléphone, par clavardage ou par courriel avant de fournir le service. S'il est déterminé que votre appareil doit être réparé, le lieu de réparation sera à la seule discrétion de TCL sur la base de la déclaration de garantie limitée.
- À la seule discrétion de TCL, les écrans de téléviseurs de 43 pouces et moins seront soit réparés dans un Centre de service TCL agréé, soit échangés directement contre une unité neuve, remise à neuf ou recertifiée. À la seule discrétion de TCL, les écrans de télévision de 43 pouces ou plus seront soit réparés, soit échangés directement contre une unité neuve, remise à neuf ou recertifiée dans un centre de service agréé TCL ou à domicile. À la seule discrétion de TCL, les barres de son et les appareils électroménagers, y compris les climatiseurs de fenêtre, les climatiseurs portables et muraux, les déshumidificateurs, les purificateurs d'air et les aspirateurs robots, seront soit réparés, soit échangés directement contre une unité neuve, remise à neuf, ou recertifiée dans un centre de service TCL agréé ou à domicile. Dans le cas d'une visite de service ou du technicien sur place, à sa seule discrétion, juge que les conditions du domicile ou de la propriété sont dangereuses ou non sécurisées, TCL se réserve le droit d'annuler ou de reprogrammer la visite de service ou d'opter pour un échange de l'unité sous garantie contre une unité remise à neuf ou recertifiée au lieu de la visite de service à domicile.
- TCL n'est pas responsable des frais de transport pour la couverture de la garantie, y compris, mais sans s'y limiter, la réparation ou le remplacement de l'unité, jusqu'au centre de service agréé TCL ou à l'adresse désignée par TCL. Toutefois, TCL prendra en charge les frais de retour vers une adresse canadienne uniquement. TCL fournira des instructions pour l'emballage et l'expédition de l'unité au Centre de service agréé TCL ou à l'adresse désignée par TCL. Les Unités mal emballées ou endommagées pendant l'expédition ne sont pas couvertes par la garantie limitée de votre produit.
- Pour obtenir un service de garantie, il faut présenter une preuve d'achat sous la forme d'un acte de vente ou d'une facture acquittée provenant d'un revendeur agréé et prouvant que le produit se trouve dans la période de garantie.
- Dans le cas où une unité doit être remplacée, une photo de l'arrière de l'unité indiquant le modèle et le numéro de série et une photo du problème du produit lui-même peuvent être requises.
- UNE AUTORISATION DOIT ÊTRE OBTENUE AVANT (1) D'ENVOYER TOUT PRODUIT À UN CENTRE DE SERVICE AGRÉÉ TCL OU (2) D'OBTENIR TOUT SERVICE DE RÉPARATION, DE REMPLACEMENT OU DE LOCATION À DOMICILE.

### Ce que votre garantie ne couvre pas :

- Une unité vendue « telle quelle », « usagée », « reconditionnée en usine », « recertifiée par Usine » ou « remise à neuf », en état ou avec des défauts.
- Les dommages causés par le transport ou la manutention, y compris les dommages pendant l'expédition depuis un détaillant (veuillez contacter votre détaillant pour obtenir de l'aide).
- Plans d'entretien prolongé achetés auprès des détaillants. Veuillez contacter votre détaillant pour obtenir de l'aide.
- Instruction du client. (Votre manuel du propriétaire décrit comment installer, régler et faire fonctionner votre unité. Toute information supplémentaire doit être obtenue auprès de votre revendeur agréé).
- Les appels de service à votre domicile pour la livraison ou le ramassage, l'installation, l'instruction, le remplacement des fusibles de la maison, le raccordement du câblage de la maison ou de la plomberie ou pour corriger des réparations non autorisées.
- Installation et réglages connexes, ou dommages résultant de l'installation.
- Dommages résultant de méthodes d'installation ou de réparation non approuvées.
- L'incapacité du produit à fonctionner en raison de problèmes de réception de signaux non causés par votre appareil ou en raison de pannes ou d'interruptions de courant ou d'un service électrique inadéquat.
- Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'une négligence, d'insectes, de l'usure normale, de dommages cosmétiques, d'une mauvaise manipulation, d'une installation défectueuse, d'un câblage électrique inadéquat ou de surtensions sur les lignes électriques.
- Dommages causés par l'utilisation du produit dans une atmosphère corrosive ou humide.
- Marquages ou images sur le panneau du téléviseur résultant de la visualisation d'images fixes (y compris, mais sans s'y limiter, certaines images 4:3 sur des téléviseurs à écran large ou des données ou images dans des emplacements fixes de l'écran provenant de bannières, de jeux vidéo ou de certains réseaux de diffusion).
- Les appareils dont les numéros de série d'usine originaux sont illisibles ou manquants, ou qui ont été modifiés, défigurés ou altérés de quelque manière que ce soit.
- Piles.
- Un téléviseur qui a été modifié ou incorporé à d'autres produits ou dont le numéro de série a été retiré ou altéré.
- Utilisation d'accessoires ou de composants qui ne sont pas compatibles avec ce produit.
- Un appareil acheté ou entretenu à l'extérieur du Canada.
- Les frais d'expédition de l'appareil au centre de service agréé TCL ou à l'adresse désignée par TCL. TCL prendra en charge les frais de retour au client à une adresse canadienne uniquement.
- Les cas fortuits ou de force majeure (à titre d'exemples illustratifs et pour éviter tout doute, de tels cas fortuits ou de force majeure comprennent, sans s'y limiter, les dommages causés par les tremblements de terre, les incendies, la foudre ou les inondations, qu'ils soient causés par la nature ou par l'homme).
- Les dommages spéciaux, accessoires ou consécutifs.

### LIMITATION DE LA GARANTIE

- LA GARANTIE MENTIONNÉE CI-DESSUS EST LA SEULE GARANTIE APPLICABLE À CE PRODUIT. AUCUNE INFORMATION VERBALE OU ÉCRITE DONNÉE PAR TTE TECHNOLOGY INC, DBA TCL NORTH AMERICA, SES AGENTS OU EMPLOYÉS NE PEUVENT CRÉER UNE GARANTIE OU AUGMENTER OU MODIFIER DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT LA PORTÉE DE CETTE GARANTIE.
- LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT COMME PRÉVU PAR CETTE GARANTIE EST LE RECOURS EXCLUSIF DU CONSOMMATEUR. TTECHNOLOGY INC, DBA TCL NORTH AMERICA NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES SPÉCIAUX, ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT OU DECOULANT D'UNE VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT. CET AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ ET CETTE GARANTIE LIMITÉE SONT RÉGIS PAR LES LOIS DE L'ÉTAT DE CALIFORNIE, SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LOI APPLICABLE. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADEQUATION À UN USAGE PARTICULIER SUR CE PRODUIT EST LIMITÉE À LA GARANTIE APPLICABLE ET À LA PÉRIODE DE GARANTIE INDIQUÉE CI-DESSUS. CETTE GARANTIE EST SUSCEPTIBLE D'ÊTRE MODIFIÉE SANS PRÉAVIS. VEUILLEZ VISITER WWW.TCL.COM POUR CONSULTER LA VERSION LA PLUS RÉCENTE.

### Comment la loi provinciale s'applique-t-elle à cette garantie

- Certaines provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, ni la limitation de durée d'une garantie implicite, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.
- Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre.

Si vous avez acheté votre appareil à l'extérieur du Canada ou si vous cherchez à obtenir un service de garantie à l'extérieur du Canada, cette garantie ne s'applique pas. Contactez votre revendeur pour obtenir des informations sur la garantie. Les appels de service qui ne concernent pas une fabrication ou des matériaux défectueux ne sont pas couverts par cette garantie limitée. Les coûts de ces appels de service sont à la charge exclusive de l'acheteur.

# TCL

**Need more help? / ¿Necesitas más ayuda? / Besoin d'aide?**

[support.tcl.com/us](https://support.tcl.com/us)

1-877-300-9134

138说明书技术要求：（此页不印刷）

大小：142\*210mm

材质：封面128g铜版纸，内页105g铜版纸

存货编码：

 PANTONE 186C

